

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 75 (1957)  
**Heft:** 274

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 274 Bern, Freitag 22. November 1957

75. Jahrgang — 75<sup>e</sup> année

Berne, vendredi 22 novembre 1957 N° 274

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21680  
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités A.G. — Insertionstext: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Wertmittel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Erfindungspatente. Brevets d'invention. Brevetti d'invenzione 324990-325356.  
Kraftloserklärung von Ausweisarten für Handelsreisende (2 Publikationen).  
Zübo-Neon, Neon-Beleuchtung und lichttechnische Unternehmung AG, St. Gallen.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Liberierung von Gesellschafts- und Genossenschaftsanteilen durch Sacheinlagen ausländischen Ursprungs. — Libération de parts sociales de sociétés commerciales et de sociétés coopératives moyennant des apports étrangers. — Liberazione di quote sociali di società e società cooperative mediante apporti d'origine estera.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Wertmittel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Vermisst wird der Eigentümerschuldbrief vom 2. März 1931, Beleg Serie I, Nr. 3052, von Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft des Ernst Aegeter, ing. agr., Boltigen, Grundbuchblatt Nr. 1227, von Boltigen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, denselben dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (553<sup>b</sup>)

Blankenburg, den 20. November 1957.

Der Gerichtspräsident von Obersimmental:  
v. Grünigen.

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 11. Juni 1926, von Fr. 20 000, im ersten Rang auf den Parzellen 382 und 387 in Biel (BL) Hypotheken-Protokoll Biel-Benken K. Fol. 147, und den Parzellen 1362 und 1374 des Grundbuches Oberwil (BL); Schuldner: Ferdinand Lüdi-Badertscher, Biel (BL); Gläubiger: PAX, Schweiz. Lebensversicherungsgesellschaft, Basel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (552<sup>b</sup>)

Liestal, den 19. November 1957.

Obergerichtskanzlei.

Es werden vermisst:

1. Fr. 5000 3 % Obligation Kantonbank Schwyz, Serie N, Nr. 9153, mit Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember 1957; Verfall: 31. Dezember 1957;

2. Fr. 5000 3 % Obligation Kantonbank Schwyz, Serie N, Nr. 9082, ohne Semestercoupons; Verfall: 31. Dezember 1957.

Der Inhaber dieser Wertpapiere wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt. (550<sup>b</sup>)

Schwyz, den 19. November 1957.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Vermisst wird: Schuldbrief von Fr. 20 000, Beleg P. 3941, vom 13. August 1931, lastend im I. Rang auf Lützelflüh-Grundbuch Nrn. 125, 768, 769, 770, 771, 772 und 773, die im Eigentum des Fritz Meister, Waldhaus, stehen.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, seit der ersten Auskundung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (554<sup>d</sup>)

Trachselwald, den 20. November 1957.

Der Gerichtspräsident: P. Grossenbacher.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Aarberg

19. November 1957.

Kantonbank von Bern, Zweigniederlassung (Agentur) in Lyss (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1957, Seite 2418), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Charles Perrin, Subdirektor der Zentralleitung, ist erloschen.

### Bureau Bern

19. November 1957.

Verband bernischer Buttergrosshändler, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1954, Seite 3196). Die Unterschrift von Dr. Hans Jenny ist infolge Todes erloschen. In der Generalversammlung vom 14. November 1956 wurde als Sekretärin/Kassierin ausserhalb des Vorstandes Ruth Wenger, von Längenbühl, in Bern, gewählt. Sie zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Geschäftsdomizil: Stöckackerstrasse 97a, bei Rudolf Guggér (bisher). Sekretariat: Bogenschützenstrasse 1.

19. November 1957.

Immobilien-Gesellschaft Aebistrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1646). Der Präsident Werner Eichenberger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Streit ist nun Präsident und der bisherige Beisitzer Oswald W. Eichenberger Vizepräsident. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Karl Schürmann, von Däniken, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

19. November 1957.

Immobilien-Gesellschaft Wankdorffeld A.G., in Bern (SHAB. Nr. 144 vom 23. Juni 1955, Seite 1646). Der Präsident Werner Eichenberger ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Ernst Streit ist nun Präsident und der bisherige Beisitzer Oswald W. Eichenberger Vizepräsident. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Karl Schürmann, von Däniken, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

19. November 1957.

Baugesellschaft Villettenmatt-Schwarztorstrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1957, Seite 2274). Neues Geschäftsdomizil: Hopfenweg 17 (bei Max Fasel).

19. November 1957. Restaurant.

Mövenpick A.G. Bern, in Bern, Führung des Restaurants «Mövenpick» usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 378). Die Unterschrift des Direktors René Mincus ist erloschen.

### Bureau Biel

18. November 1957. Bücherexperten usw.

J. Augsburg & A. Frassi, in Biel, Bücherexperten, Treuhandbureau und Steuerberatungen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1954, Seite 1910). Neues Geschäftslokal: Unionsgasse 3.

18. November 1957. Elektrische und elektronische Apparate usw.

B. Zumbach, in Biel. Inhaber der Firma ist Bruno Zumbach, von Toffen, in Biel. Fabrikation von und Handel mit elektrischen und elektronischen Apparaten sowie Steuerungen und Antrieben für Maschinenautomatik. Logengasse 5a.

19. November 1957. Mechanisches Atelier.

Louis Meyer, in Biel, mechanisches Atelier (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1942, Seite 1899). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Ipsach (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1957, Seite 2967), im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1957.

Dunkelmann, Pelzhaus Panther A.G. Filiale Biel, in Biel. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Dunkelmann, Pelzhaus Panther A.G.», mit Sitz in Bern, welche die Pelzfabrikation, insbesondere die Weiterführung des von Hermann Dunkelmann sel. betriebenen Geschäftes bezweckt und am 8. März 1956 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 667), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 1. November 1957 in Biel eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen mit Einzelunterschrift: Irene Dunkelmann-Kämpf, von Oberdiessbach, in Muri bei Bern, Präsidentin des Verwaltungsrates; Edwin Dunkelmann, von Oberdiessbach, in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Karl Donner, von und in Bern, Sekretär des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Nidaugasse 38.

### Bureau de Porrentruy

19 novembre 1957. Pierres.

Maillard SA, succursale de Courtemaiche, à Courtemaiche. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Maillard SA», à Lausanne, ayant pour but la fabrication de pierres d'horlogerie, inscrite sur le registre du commerce de Lausanne le 25 octobre 1957 (FOSC. du 30 octobre 1957, page 2852) a, lors de son assemblée constitutive du 22 octobre 1957, décidé de créer une succursale à Courtemaiche. La société peut assumer, dans le cadre de la législation horlogère, des participations à toutes entreprises en Suisse. La succursale est engagée par la signature collective de Claudette Maillard, de Courtemaiche, à Pully, et Martin Maillard, président, de et à Courtemaiche.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

13. November 1957.

Karl Huber, Photohaus, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Karl Huber, von und in Luzern. Phototechnisches Atelier zum «Pelikan». Fluhgrund 1.

15. November 1957. Metzgerei.

Hans Derungs, in Emmen, Metzgerei (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1940, Seite 174). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kollektivgesellschaft «Familie Derungs», in Emmen.

15. November 1957. Metzgerei.

**Familie Derungs**, in Emmen. Unter dieser Firma sind Witwe Anna Derungs, sowie deren minderjährige Töchter Marlies und Margrit Derungs, beide vertreten durch den Teilungsbeistand Josef Gut, von Emmen und Reiden, in Emmen, jene drei von Camuns (Graubünden), in Emmen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1957 begonnen und rückwirkend auf den 30. Mai 1956 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Derungs», in Emmen, übernommen hat. Unterschrift führt allein Witwe Anna Derungs. Die Vormundschaftsbehörde von Emmen hat nach Art. 282 ZGB ihre Genehmigung erteilt. Metzgerei.

18. November 1957.

**Alber, Born & Co., Drogerie «zum Paulushof»**, in Luzern (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2107). Aus dieser Kollektivgesellschaft ist Theodor Breitenstein ausgeschieden. Neuer Kollektivgesellschaftler ist Paul Messmer, von Thal (St. Gallen), in Luzern. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

19 novembre 1957.

**Tellico S.A. pour l'industrie photochimique**, à Fribourg (FOSC. du 19 septembre 1957, N° 219, page 2478). Les administrateurs Henri Marchand, Pierre Baumgartner-Schild, administrateur-délégué, et Conrad Zellwegger ne font plus partie du conseil d'administration, par suite de démission; leurs signatures sont radiées.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

18. November 1957.

**Käsergenossenschaft Lüterswil-Gäehliwil**, in Lüterswil (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1604). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Fritz Emch, Vizepräsident, und Hans Stuber, Sekretär; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Johann Währich, von Trub in Lüterswil, als Vizepräsident, und Robert Trittbach, von und in Lüterswil, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Berichtigung.

**City-Music, Robert Strübin**, in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1957, Seite 2443). Der Prokurist René Danner ist nicht Bürger von Basel, sondern deutscher Staatsangehöriger.

15. November 1957. Hopfen usw.

**Born & Stuckl A.G.**, in Basel, Handelsgeschäfte mit Hopfen usw. (SHAB. Nr. 182 vom 8. Juni 1956, Seite 1479). Die Prokura des Hans Born ist erloschen.

15. November 1957. Farben usw.

**K. Isler**, in Basel, Fabrikation von Farben usw. (SHAB. Nr. 108 vom 9. Mai 1952, Seite 1216). Der Inhaber Karl Isler, nun verehelicht mit Pia Hildegard geb. Leuthardt, lebt mit seiner Ehefrau in Gütertrennung.

15. November 1957. Immobilien.

**Blauesteinerstrasse 1 A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1957, Seite 2174). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 26. September 1957 aufgelöst worden. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.

16. November 1957. Aushubunternehmung usw.

**Josef Nyfeler-Scherer**, in Basel, Aushubunternehmung usw. (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1946, Seite 3363). Neues Domizil: Auf dem Wolf 80.

16. November 1957.

**Zimmerei & Schreinerei Grauwiler & Co.**, in Basel (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1947, Seite 2962). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

16. November 1957.

**Status Treuhand A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 483). Neues Domizil: Steinengraben 79.

16. November 1957.

**M. Schneider & Co., Trias-Verlag**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1954, Seite 407). Neues Domizil: Nadelberg 34.

16. November 1957. Bau- und Möbelschreinerei usw.

**Kaufmann, Silvestri & Co.**, in Basel, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB. Nr. 27 vom 2. Februar 1956, Seite 287). Aus der Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Leo Bippus-Rudin ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen. Die Kommanditgesellschaft ist am 1. November 1957 in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt worden. Gesellschafter sind die bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschafter Walter Kaufmann-Menghini, nun in Birsfelden, und Bernardino Silvestri-Müller. Sie zeichnen wie bisher zu zweien. Die Firma lautet nun: Kaufmann & Silvestri.

18. November 1957. Vertretungen aller Art.

**Walter Schumacher**, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Schumacher, in Gütertrennung lebend mit Astrid geb. Moeschlin, von und in Basel. Handels- und Fabrikvertretungen aller Art. Im Heimatland 21.

18. November 1957. Zeitschriften, Bücher usw.

**Kiosk A.G., Zweigniederlassung in Basel** (SHAB. Nr. 69 vom 24. März 1954, Seite 765), mit Hauptsitz in Bern. Prokura wurde erteilt an: Hans Adam, von Eriswil (Bern), in Bern; Roger Steiner, von Trub, in KÖlnz, und Dr. Laurent Tschudi, von Basel, in Bern. Sie zeichnen zu zweien je mit einem Verwaltungsratsdelegierten oder mit einem Mitglied der Direktion.

18. November 1957.

**Wapro A.G. für Walzprodukte**, in Basel (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1956, Seite 3071). Die Prokuristin Gerta Recher heisst infolge Verehelichung Gerta Radelfinger-Recher, ist nun Bürgerin von Basel und wohnt in Reinach (Basel-Landschaft).

18. November 1957. Immobilien usw.

**Sodor A.G.**, in Basel, Erwerb von Terrain usw. (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1957, Seite 1734). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Dr. Karl Staub ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Gasser, von Baar (Zug) und Alois Weber, von Menzingen, beide in Baar (Zug). Sie zeichnen zu zweien.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

18. November 1957.

**Werner Diener, Gärtnerei u. Lebensmittel**, in Walzenhausen (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1951, Seite 3256). Diese Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. November 1957. Rideaux.

**Ernst Keller**, in Walzenhausen, Rideauxfabrikation (SHAB. Nr. 29 vom 31. Januar 1899, Seite 113). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. November 1957. Spezereien.

**Werner Hohl**, in Walzenhausen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 294 vom 12. Dezember 1930, Seite 2559). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. November 1957. Gemischtwaren.

**Heinrich Fitze**, in Schönengrund, Detailhandlung in Gemischtwaren (SHAB. Nr. 199 vom 28. August 1942, Seite 1946). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. November 1957. Bauunternehmung usw.

**W. Bodenmann A.G.**, in Waldstatt, Erstellung von Neu- und Umbauten usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1948, Seite 2935). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 9. Juli 1957 sind die Statuten abgeändert worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Eine weitere Aenderung berührt die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind Walter Bodenmann und Arnold Bodenmann ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Aline Bodenmann-Zähler, von Urnäsch, in Waldstatt, welche zur Einzelunterschrift berechtigt ist. Der Präsident des Verwaltungsrates Werner Bodenmann, von Urnäsch, in Waldstatt, führt nun ebenfalls Einzelunterschrift.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

19. November 1957. Weine, Spirituosen.

**Robert Fumolini & Co.**, in Kreuzlingen, Handel mit Weinen, Spirituosen, Konserven und Landesprodukten (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 799), Kommanditgesellschaft. Jetzige Geschäftsadresse: Schützenstrasse 17.

19. November 1957. Buchdruckerei.

**Julius Sager-Wick**, in Kreuzlingen, Buchdruckerei, Ausführung von allen Druckerarbeiten (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1935, Seite 3101). Die Firma lautet nun Julius Sager.

19. November 1957. Natur- und Kunststeine usw.

**Eugen Marazzi**, in Kreuzlingen, Fabrikation und Vertrieb von Natur- und Kunststeinen und Grabdenkmälern, Ausführung von Plattenbelägen (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1956, Seite 153). Jetzige Geschäftsadresse: Bündtstrasse 16.

19. November 1957. Textilien.

**Alltex A.G.**, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1956, Seite 3085). Die Prokuristin Annetta Schellenberg wohnt in Kreuzlingen.

19. November 1957. Würste.

**Gertrud Ritter-Hoppeler**, in Steckborn, Würsthandlung (SHAB. Nr. 214 vom 11. September 1939, Seite 1898). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1957. Käserei usw.

**Adolf Utiger**, in Matzingen, Käserei und Schweinemast (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1926, Seite 2262). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. November 1957. Käserei usw.

**Paul Stucki**, in Matzingen. Firmainhaber ist Paul Stucki, von Röhrenbach im Emmental, in Matzingen. Käserei und Schweinemast.

19. November 1957.

**Otto Siebenmann, Autogarage**, in Matzingen, Autogarage, Autotransportunternehmen, mechanische Werkstätte, Velohandlung (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1949, Seite 2792). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. November 1957. Autogarage.

**Otto Siebenmann**, in Matzingen. Firmainhaber ist Otto Siebenmann, geb. 1928, von Aarau, in Matzingen. Autogarage. Handel mit Automobilen, mechanische Werkstätte.

19. November 1957. Radio.

**F. Debrunner**, in Kressbuch-Hefenhofen, Radiogeschäft (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1955, Seite 49). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Brüschi-Hefenhofen verlegt.

19. November 1957.

**Strickstube Sommeri**, in Obersommeri (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1957, Seite 380), Verein. An Stelle von Ferdinand Koch-Serwart, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Paul Koch-Mäder, von und in Obersommeri, als neuer Kassier in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

18 novembre 1957.

**Caisse de Crédit Mutuel de La Brévine**, à La Brévine, société coopérative (FOSC. du 21 avril 1952, N° 92, page 1032). La signature de Hermann Leuba, vice-président, décédé, est radiée. Emile Orsat, du Cerneux-Péquignot, à L'Harmont, commune de La Brévine (jusqu'ici membre sans fonction spéciale), a été nommé vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

19 novembre 1957.

**Quartier Fils S.A., Montres Génie**, aux Brenets (FOSC. du 22 juin 1954, N° 142, page 1611). Georges Quartier, administrateur, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Nelly-Edith Chabloz née Quartier, épouse de Robert-Edouard, de Vaugondry (Vaud), à Münchenstein (Bâle-Campagne), a été désignée en qualité d'administratrice. Gaston Dubois, du Locle et des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), a été désigné en qualité de fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice, du directeur Robert Quartier (déjà inscrit), et du fondé de pouvoir.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## PATENT-LISTE

## LISTE DES BREVETS LISTA DEI BREVETTI

N° 20

Zweite Hälfte Oktober 1957

Deuxième quinzaine d'octobre 1957 Seconda quindicina d'ottobre 1957

I. Abteilung I<sup>re</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

## Berichtigung Rectification Rettifica

Kl. 116 h, Nr. 319776. 31. März 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kondensationsprodukten. Inh.: Nepera Chemical Co. Inc., Gray Oaks Avenue 21, Nepera Park/Yonkers (N. Y., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: USA, 2. April 1952.

Als Miterfinder (neben Wolfe Harry Feinstone, Indianapolis, Ind., USA) ist nachträglich genannt worden: Bernard Francis Duesel, Yonkers (N. Y., USA).

Die Patentschriften werden gewöhnlich 6 Wochen nach der Eintragung der Patente veröffentlicht. Bei der Bestellung genügt es, die Patentnummer anzugeben.

Les exposés d'invention sont ordinairement publiés 6 semaines après l'enregistrement des brevets. Dans la commande, il suffit d'indiquer le numéro du brevet.

Gli esposti d'invenzione vengono di regola pubblicati 6 settimane dopo l'iscrizione dei brevetti nel registro. All'ordinazione basta indicare il numero del brevetto.

Ein ⊕ vor der Angabe des Inhabers (Inh.) bedeutet, dass der oder die Erfinder (Erf.) auf Nennung verzichtet haben (Art. 6 PG).

Un ⊕ placé devant le nom du titulaire (Tit.) signifie que le ou les inventeurs (Inv.) ont renoncé à être mentionnés comme tels (art. 6 LB).

Un ⊕ precedente l'indicazione del titolare (Tit.) significa che lo o gli inventori (Inv.) hanno rinunciato a essere menzionati come tali (Art. 6 LB).

## Eintragungen vom 31. Oktober 1957

## Enregistrements du 31 octobre 1957 Inscrizioni del 31 ottobre 1957

357 Hauptpatente — Brevets principaux — Brevetti principali  
Nrn. 324990—325346

Kl. 1, Nr. 324990. 23. Oktober 1953, 17½ Uhr. — Magnetscheider, insbesondere zum Reinigen von Flüssigkeiten sowie staub- oder gasförmigen Medien. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Heinrich Spodig, Netteberge 84, Bork (Westf., Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 4. November 1952.

Kl. 2 a, N° 324991. 30 juillet 1955, 8 h. — Dispositif de sécurité pour atteler une charrette à un tracteur. Inv. et tit.: Paul Henriod, Echallens (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 2 a, N° 324992. 10 octobre 1955, 19 h. — Appareil pour le désherbage du sol. Inv.: Fernand Plumettaz, Bex (Vaud). Tit.: Plumettaz S.A., Bex (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne. Priorité: Comptoir Suisse, Lausanne, ouvert le 10 septembre 1955.

Kl. 2 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325222 (96 g).

Kl. 2 c, Nr. 324993. 10. September 1954, 18 Uhr. — Gerät zum Zusammenrechnen von auf dem Boden liegendem Gut, insbesondere Halmfrüchten. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Heinrich Wüster, Imst (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, 17. September 1953.

Kl. 2 d, Nr. 324994. 5. Juni 1956, 8 Uhr. — Einrichtung zum Waschen und anschließenden Trocknen von grobkörnigem Gut. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Werner Bleibler, Konradstrasse 13, Winterthur.

Kl. 2 e, N° 324995. 14 novembre 1955, 17 h. — Lance de pulvérisation. Inv. et tit.: Traugott Fiseher, chemin de Rollez 7, Vevey. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

Kl. 3 c, N° 324996. 9 août 1955, 19 h. — Moulinet pour la pêche au lancer. Inv. et tit.: Pierre M. Jaccard, Culliairy/Ste-Croix (Vaud). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 3 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325081 (36 q).

Kl. 4 a, Nr. 324997. 22. April 1954, 17½ Uhr. — Klemmvorrichtung mit Klemmleiste zum lösbaren Festklemmen von Deckenkassetten. Erf.: Theodor Bantz, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 28. April 1953.

Kl. 4 a, Nr. 324998. 23. April 1954, 17¼ Uhr. — Vorrichtung zum Aufhängen einer Blechkassetendecke an einen Unterzug. Erf.: Theodor Bantz, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: Metallgesellschaft Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 27. April 1953.

Kl. 4 a, Nr. 324999. 16. August 1954, 18¼ Uhr. — Deckenelement. ⊕ Inh.: Eltreva AG, Oswaldsgasse 13, Zug. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 4 b, N° 325000. 6 mai 1954, 18 h. — Assemblage destiné à être intercalé entre un espace chaud et l'atmosphère, et procédé de fabrication de cet assemblage. Inv.: Norman Louis Dolbey, Leeds (Grande-Bretagne), et Frank Clements Cooper, Toronto (Canada). Tit.: J. W. Roberts Limited, Midland Works, Armley, Leeds 12 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: Grande-Bretagne, 15 mai et 23 octobre 1953.

Kl. 4 b, Nr. 325001. 8. September 1954, 17¼ Uhr. — Gitterrost. Erf. und Inh.: Christian Steeb, jun., Zeppelinstrasse 23, Sulz a. Neckar (Württ., Deutschland). Vertreter: A. Bugnion, Genf. Priorität: Deutschland, 22. Dezember 1953.

Kl. 4 b, Nr. 325002. 23. Oktober 1954, 20 Uhr. — Schaumkunststoffplatte für Bauzwecke. Erf.: Alfred Zanoli, Littau (Luzern). Inh.: Isomatie AG Luzern, St. Karlistrasse 2 b, Luzern. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 4 b, N° 325003. 19 novembre 1954, 19 h. — Cheville et procédé de fabrication de cette cheville. Inv. et tit.: Jacques Léon Sée, rue de la Liberté 5, Nice (France). Mandataire: Dr Arnold R. Egli, Zurich. Priorité: France, 20 novembre 1953.

Kl. 4 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325197 (80 k).

Kl. 4 c, N° 325004. 24 septembre 1954, 17½ h. — Élément pour pièce de couverture d'un bâtiment. Inv. et tit.: Jack Geneux et Donald Geneux, rue du Stand 1, Genève. Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Allemagne, 14 avril 1954.

Kl. 4 c, Nr. 325005. 6. August 1956, 18¼ Uhr. — Lüftungseinrichtung für Dächer. Erf.: Gebhard Stecher, Lindau/Bodensee (Deutschland). Inh.: Heinz Aurel Nauer, Marktplatz 3, Lindau/Bodensee (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 4 d, Nr. 325006. 21. Oktober 1954, 18 Uhr. — Hebewende-Flügel Fenster. ⊕ Inh.: Ernst Gühner AG, Türen- und Fensterfabrik, Hegibachstrasse 47, Zürich. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1953.

Kl. 4 d, Nr. 325007. 5. Januar 1953, 18¼ Uhr. — Einrichtung zur Abdichtung von Abschlussflügeln für Öffnungen z. B. von Fenstern, Türen oder dergleichen. Erf.: Heinrich Hönicke, Berlin (Deutschland). Inh.: Metallwerk Dr. Ing. Wolf & Co. GmbH, Siemensstrasse 27, Berlin-Steglitz (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 4 d, Nr. 325008. 14. November 1956, 10 Uhr. — Kipptor. Erf. und Inh.: Paul Schwab, Könizstrasse 243, Liebfeld bei Bern. Vertreterin: «PERUHAG» Patent-Erwicklungs- und Handels-Gesellschaft mbH, Bern.

Kl. 5 c, N° 325009. 20 octobre 1954, 18½ h. — Pelleteuse mécanique. Inv. et tit.: Jules Decat, place Jules-Ferry 60, Montrouge (Seine, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 2 décembre 1953.

Kl. 6 b, N° 325010. 18 avril 1955, 9 h. — Appareil à sabler les chaussées. Inv. et tit.: Jules Matthey, Maladière 59, Neuchâtel, et Albert Maitre, Port d'Hauterive, Hauterive près Neuchâtel. Mandataire: René Poget, Neuchâtel.

Kl. 6 c, N° 325011. 7 octobre 1955, 18 h. — Élément de construction pour une route. Inv. et tit.: Roger Buri, place St-François 14bis, Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Kl. 7 c, Nr. 325012. 1. Mai 1953, 16¼ Uhr. — Einrichtung zum Heizen oder Kühlen von Räumen. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Jürg Pfister, Rotfluhstrasse 59, Zollikon (Zürich). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.

Kl. 7 c, N° 325013. 26 juillet 1954, 18 h. — Installation de chauffage central comportant une chaudière munie d'un appareil pulseur. Inv. et tit.: Henri Marius Noël Zampilli, Cité Voltaire 19, Paris (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: France, 28 juillet 1953.

Kl. 7 c, Nr. 325014. 30. November 1954, 11¼ Uhr. — Heizkörper. Erf.: Eugen Gevasoni, Bern. Inh.: Zent AG, Ostermundigen, (Bern). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 7 c, Nr. 325015. 5. Januar 1955, 8¼ Uhr. — Verfahren zur Warmluftheizung und Anlage zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf. und Inh.: Friedrich von Gonzenbach, beratender Ingenieur für Gas- und Wärmetechnik, Chalet Maria, Weggis (Luzern). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.

Kl. 7 d, Nr. 325016. 28. Juni 1954, 18 Uhr. — Befestigungsrahmen. Erf.: Georg Broberg, Solna (Schweden). Inh.: Aktiebolaget Svenska Flåktfabriken, Kungsgatan 18, Stockholm 7 (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Schweden, 29. Juni 1953.

Kl. 7 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325012 (7 c).

Kl. 8 a, Nr. 325017. 7. Juli 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Maschine zum Giessen und Abformen von Betonrohren. Erf. und Inh.: Borge Flammund, Direktor, Ingenieur, Naestvedvej 5, Ringsted (Dänemark). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Dänemark, 11. Juli 1953.

Kl. 8 b, Nr. 325018. 11. Mai 1954, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Anstrichmassen und nach diesem Verfahren hergestellte Anstrichmasse. Erf.: Dr. Eduard Bargezi, Radenthein (Kärnten, Oesterreich). Inh.: Deutsche Magnesit Aktiengesellschaft, Maria-Theresia-Strasse 30, München 27 (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Kl. 8 b, Nr. 325019. 28. Mai 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von injizierbarem Mörtel. Erf.: Dr. Alfons Ammann, Zürich. Inh.: Kaspar Winkler & Co. Inhaber Dr. F. Schenker-Winkler, Geerenweg 9, Zürich-Altstetten. Vertreter: Kirchofer, Ryffel & Co., Zürich.

Kl. 8 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325084 (37 i).

Kl. 8 d, Nr. 325020. 25. August 1954, 18 Uhr. — Verfahren zum Abbau im Sandsteinbruch und Werkzeug zur Durchführung desselben. Erf. und Inh.: Karl Selürmann, Oranienburgstrasse 11, Bern.

Kl. 9 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325213 (96 a).

Kl. 9 c, Nr. 325021. 28. September 1954, 9 Uhr. — Wasserarmatur mit schwenkbarem Auslaufrohr. Erf.: Kurt Weller, Hemer (Westf., Deutschland). Inh.: Firma Friedrich Grohe, Armaturenfabrik, Hemer (Westf., Deutschland). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern. Priorität: Deutschland, 25. Juni 1954.

Kl. 10 b, Nr. 325022. 9. Juli 1954, 17 Uhr. — Zentralverschluss an einem Fenster. Erf. und Inh.: Otto Tlach, Altenbergstrasse 28, Bern. Vertreter: Ammann & Co., Bern.

Kl. 10 b, Nr. 325023. 8. September 1954, 20 Uhr. — Vorreiberverschluss. Erf.: Willi Abel, Rüslikon (Zürich). Inh.: Gebrüder Bühler, Maschinenfabrik, Uzwil.

Kl. 10 c, Nr. 325024. 26. Juni 1954, 12 Uhr. — Drehbeschlag für Fenster und Türen. Erf. und Inh.: Walter Pfäffli, Bleicherweg 44, Zürich 1. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 11 a, N° 325025. 4 juin 1955, 12¼ h. — Appareil distributeur de verre en fusion. Inv.: Edmond Van de Walle, Charles Van de Walle et Emile Bonnefoy, La Varenne (Seine, France). Tit.: Jérôme & Bonnefoy & Cie, rue Raspail 33 à 41, Courbevoie (Seine, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 22 juin 1954.

Kl. 13 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325149 (62).

Kl. 15 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325244 (107 e).

- Cl. 15 c, N° 325026. 14 avril 1954, 18 h. — Ensemble comportant une ceinture et un distributeur pour produit de polissage. Inv.: Edward Frank Mann et Frederick Roy Sibball, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Tit.: Hoover Limited, Perivale, Greenford (Middlesex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 14 avril 1953.
- Kl. 15 c, Nr. 325027. 18. Juni 1954, 17½ Uhr. — Reinigungsgerät. ⊕ Inh.: **Continental Metall-Kredit-Anstalt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 15 e, Nr. 325028. 15. Februar 1954, 18½ Uhr. — Gardinenband. Erf. und Inh.: Kurt Schmidt, Kaufmann, Moersenstrasse 303, Kamp-Lintfort (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Cl. 15 f, N° 325029. 11 mai 1955, 20 h. — Matériau composé et procédé pour sa production. Inv.: Frank Somerville Roberts, Bramhall (Cheshire, Grande-Bretagne). Tit.: **Durie & Miller Limited**, Farholme Mill, Farholme Lane, Stacksteads, Bacup (Lancashire, Grande-Bretagne). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 15 g, Nr. 325030. 21. September 1954, 20 Uhr. — Sitzmöbel. Erf. und Inh.: Werner Küster, Unter der Kirche 6, Alfeld/Leine (Deutschland). Vertreter: Walter F. Moser, Genf. Prioritäten: Deutschland, 21. September 1953 und 18. Mai 1954.
- Kl. 15 g, Nr. 325031. 22. September 1954, 18 Uhr. — Polsterkörper. Erf.: Dr. Ing. Chem. Viktor Girtanner, Lachen (Schwyz). Inh.: **Gummi-Werke Richterswil AG**, Richterswil (Zürich).
- Kl. 15 i, Nr. 325032. 7. Juli 1954, 17½ Uhr. — Regal. Erf. und Inh.: Hjalmar Holmquist, Noravägen 8, Danderyd (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 15 i, Nr. 325033. 12. Juli 1954, 17 Uhr. — Lagergestell. Erf.: Adolf Suter, Bern. Inh.: Firma **A. & R. Wiedemar**, Liebfeldstrasse 28, Bern. Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 15 i, Nr. 325034. 18. November 1954, 18½ Uhr. — Frisehhalte-Schrank. Erf. und Inh.: Otto Mertz, St. Johannisring 141, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 15 i. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325329 (122 b).
- Cl. 15 l, N° 325035. 28 octobre 1954, 17¼ h. — Dispositif pour la présentation commerciale de produits quelconques. Inv.: Walter Cavecchi, Saint-Ouen (Seine, France). Tit.: **Société d'Installations Générales et d'Agencements Commerciaux S.I.G.E.A.C.** (anciennement H. Cavecchi et Fils), avenue du Capitaine Glarner 54, Saint-Ouen (Seine, France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 2 novembre 1953.
- Cl. 15 l, N° 325036. 25 février 1955, 17½ h. — Appareil pour la préparation et le filtrage d'infusions. Inv. et tit.: **Faliero Bondanini**, rue Etraz 2, Lausanne. Mandataire: Edmond Dégallier, Lausanne.
- Kl. 15 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325033 (15 i).
- Cl. 17 a, N° 325037. 11 mai 1955, 18 h. — Dispositif de vidage pour récipient. Inv.: Carl Richard Bee, Warren (Ohio, USA). Tit.: **American Flange & Manufacturing Co. Inc.**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 11 mai 1954.
- Kl. 17 b, Nr. 325038. 13. Oktober 1954, 18 Uhr. — Einfülltrichter. Erf. und Inh.: Jos. Durlat, Gartenstrasse 11 a, Kayl, und Marcel Schuster, Mondorfer Strasse 11, Bettendorf (Luxemburg). Vertreter: Dr. Sechenberg, Basel. Priorität: Luxemburg, 23. Oktober 1953.
- Kl. 18 a, Nr. 325039. 30. November 1954, 20 Uhr. — Spulenhaltvorrichtung für Kunstfaser-Wickelmaschinen. Erf.: Wilhelm König, Karlsruhe-Durlach (Deutschland). Inh.: **Industrie-Werke Karlsruhe Aktiengesellschaft**, Gartenstrasse 71, Karlsruhe (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 26. März 1954.
- Cl. 18 a, N° 325040. 15 septembre 1955, 18½ h. — Dispositif pour la fabrication de fils frisés. Inv.: Louis Rouyer et Louis Vandamme, Saule-sur-Rhône (Drôme, France). Tit.: **Moulinage et Retorderie de Chavanoz (S.A.)**, Chavanoz (Isère, France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 22 septembre 1954.
- Kl. 19 b, Nr. 325041. 15. März 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Auswechseln der Wickel an Spinnerei-Vorbereitungs-, insbesondere Schlagmaschinen. Erf.: Erich Meinicke, Rheydt (Deutschland). Inh.: **Trützschler & Co.**, Rheydt-Odenkirchen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 22. Juni 1953.
- Kl. 19 b, Nr. 325042. 15. Juli 1954, 19 Uhr. — Krempel. Erf. und Inh.: Carl Otto Millensehläder, Oberwiel (Bez. Köln, Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 3. August 1953.
- Kl. 19 b, Nr. 325043. 9. Dezember 1954, 19 Uhr. — Walzvorrichtung. Erf.: J. J. Keyser, Kaiserslautern (Deutschland). Inh.: **Schiess Aktiengesellschaft**, Hansa-Allee 289, Düsseldorf-Oberkassel (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 9. Januar 1954.
- Kl. 19 c, Nr. 325044. 18. Februar 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur kontinuierlichen Herstellung eines aus zwei Fäden zusammengesetzten Reifencords sowie gemäß dem Verfahren hergestellter Reifencord. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Alwin Schrenk, Arnhem (Niederlande). Inh.: **N. V. Onderzoekingsinstituut Research**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 27. April 1953.
- Kl. 19 c, Nr. 325045. 20. November 1954, 15 Uhr. — Spulenkupplung. Erf.: Benjamin Curtis Grieb, Charlotte (N. C., USA). Inh.: **Whitin Machine Works**, Whitinsville (Mass., USA). Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Cl. 19 c, N° 325046. 5 février 1955, 20 h. — Dispositif délivreur de fil pour machine textile. ⊕ Tit.: **Brevets Aéro-Mécaniques S.A.**, rue de Hollande 12, Genève. Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: Luxembourg, 25 février 1954.
- Cl. 19 e, N° 325047. 17 juin 1955, 17 h. — Métier de filature à banc d'anneaux. ⊕ Tit.: **Brematex S.A.**, rue Sanlucar 14, Tanger (Zone de Tanger). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: Luxembourg, 6 juillet 1954.
- Kl. 19 c, Nr. 325048. 13. Juni 1956, 18 Uhr. — Garn aus thermoplastischem Material, Verfahren zu seiner Herstellung und Verwendung dieses Garns. Erf.: Aaron Burlison, Burlington (N. C., USA). Inh.: **Patentex, Inc.**, Fifth Avenue 350, New York (USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 8. Februar 1956.
- Kl. 19 d, Nr. 325049. 16. September 1953, 17¼ Uhr. — Spulmaschine mit Spulenhülse. Erf. und Inh.: Thomas Lee Wright, Granite Falls (N. C., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 21 c, Nr. 325050. 21. November 1953, 20 Uhr. — Einrichtung zum Faden-transport mit Hilfe einer Fadenklammer. ⊕ Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 22 a, Nr. 325051. 16. Oktober 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zur selbsttätigen Verstellung der Stichbreite an einer Zickzack-Nähmaschine. Erf.: Wade Waldo Gergen, Wood River, und Granville Vaden Walmsley, East Alton (Ill., USA). Inh.: **G. M. Pfaff AG**, Kaiserslautern (Pfalz, Deutschland). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. Priorität: USA, 6. November 1953.
- Kl. 22 a, Nr. 325052. 19. Oktober 1954, 17¼ Uhr. — Zickzack-Nähmaschine. Erf.: Martin Richard Perla, Bridgeport, und Edward Louis Koenig, Westport (Conn., USA). Inh.: **The Singer Manufacturing Company**, Elizabeth (N. J., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: USA, 19. Oktober 1953.
- Kl. 22 d, Nr. 325053. 18. März 1954, 17½ Uhr. — Nähmaschinenantrieb. Erf.: Allan Herman Eriksson, Huskvarna (Schweden). Inh.: **Husqvarna Vapenfabriks Aktiebolag**, Huskvarna (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweden, 23. März 1953.
- Kl. 22 d, Nr. 325054. 6. September 1954, 19 Uhr. — Einfädelsmechanismus an einer Nähmaschine. Erf.: Jakob Jentschmann, Zürich. Inh.: Rudolf Burger, Fabrikant, Kilchbergstrasse 117, Zürich 2/38. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 22 d, Nr. 325055. 3. September 1954, 19 Uhr. — Nadelklemmvorrichtung an einer Nähmaschinenadelstange. Erf.: Jakob Jentschmann, Zürich. Inh.: Rudolf Burger, Fabrikant, Kilchbergstrasse 117, Zürich 2/38. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 23 a, Nr. 325056. 13. März 1954, 12 Uhr. — Vorrichtung zum Klemmen und Abschneiden von jeweils ausser Wirkung kommenden Fäden auf einer Rundstrickmaschine. Erf.: Jiří Pavlíček und Hynek Lunák, Trébeč (Tschechoslowakei). Inh.: **Západomoravské strojírny, národní podnik**, Trébeč (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Tschechoslowakei, 16. März 1953.
- Kl. 23 a, Nr. 325057. 22. März 1954, 18 Uhr. — Fadenwechseinrichtung für Strick- und Wirkmaschinen. Erf.: Alfred Schindele, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Inh.: **C. Terrot Söhne**, Maschinenfabrik, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 23. März 1953.
- Kl. 24 a, Nr. 325058. 25. Mai 1954, 20 Uhr. — Verfahren zum Färben von Veloursleder. Erf.: Dr. Heinz Wicki, Basel. Inh.: **Sandoz AG**, Basel.
- Kl. 24 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325077 (36 p); 325208 (89).
- Kl. 24 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325205 (88).
- Cl. 24 d, N° 325059. 17 février 1955, 18 h. — Appareil à projection de vapeur, notamment pour le repassage. Inv.: René Praud, Tanger (Zone de Tanger). Tit.: **Société Industrielle pour le Perfectionnement des Appareils Ménagers (S.I.P.A.M.) S.A.**, rue Dante 3, Tanger (Zone de Tanger). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Pays-Bas, 3 mars 1954.
- Cl. 24 h, N° 325060. 11 janvier 1954, 22 h. — Procédé pour l'obtention de plissés en forme, dispositif pour sa mise en œuvre et plissé obtenu par ce procédé. Inv. et tit.: Roger Gilfröhe, rue de la Tour d'Auvergne 50, Paris (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 24 h. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325029 (15 f).
- Kl. 25 a, Nr. 325061. 17. September 1954, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kragen oder Manschetten von Herren- und Damenwäsche, die eine faltenfreie Bügelung ermöglichen. Erf.: Dr. Paul Fischer, Bielefeld (Deutschland). Inh.: **Wäschefabrik Fischer K.G.**, Marktstrasse 25, Bielefeld (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 29. September 1953.
- Kl. 25 a, Nr. 325062. 4. September 1956, 17¼ Uhr. — Kleidungsstück mit wenigstens einem durch ein gummielastisches Band gebildeten Bund. ⊕ Inh.: **Koller Engros S.A.**, Waaggasse 6, Zürich. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 25 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325048 (19 c).
- Kl. 25 b, Nr. 325063. 2. Oktober 1952, 8½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines flächigen Erzeugnisses für Schutz gegen Kälte und Feuchtigkeit. ⊕ Inh.: **Lonza Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken Aktiengesellschaft** (Gampel), Basel.
- Cl. 25 b, N° 325064. 4 octobre 1955, 17½ h. — Pantalon. Inv. et tit.: Marguerite Matthey, route de Malagnou 160, Genève. Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.
- Kl. 25 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325062 (25 a).
- Cl. 25 e, N° 325065. 15 février 1956, 21 h. — Procédé de fabrication de fleurs artificielles. Inv. et tit.: André Emile Decamp, avenue des Acacias 13, Lyon (Rhône, France). Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne. Priorité: France, 25 mars 1955.
- Cl. 27 a, N° 325066. 30 décembre 1954, 18¼ h. — Chaussure munie d'un dispositif d'aération. Inv. et tit.: Jeanine Moysan, rue de l'Ecole de Mars 3, Neuilly-sur-Seine (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 9 janvier 1954.
- Cl. 27 c, N° 325067. 9 settembre 1954, ore 20. — Procedimento e macchina per la fabbricazione di scarpe. Inv. e tit.: Renato Girotti e Mario Ballotta, via Ghisliera 14, Bologna (Italia). Mandatario: A. Racheli, Bellinzona. Priorità: Italia, 12 settembre 1953.
- Kl. 28 a, Nr. 325068. 13. Januar 1955, 18¼ Uhr. — Klimaanlage für Milchverarbeitungsbetriebe. Erf. und Inh.: Max Gelpke, Ingenieur, Tannemattli, Meggen, und Max Schwander, Ingenieur, Mozartstrasse 48, Luzern. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Cl. 28 a, N° 325069. 27 novembre 1952, 18 h. — Installation pour la traite. Inv. et tit.: Ida Violet Dawson née Kittel, Bryckden Place, Waldron (Sussex, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 32 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325208 (89).
- Kl. 34 d, Nr. 325070. 30. Juni 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Herstellung von Zuckerzeugmassen. Erf.: Hendrikus Petrus Cornelis Jamin, Rotterdam (Niederlande). Inh.: **C. Jamin N. V.**, Hugo de Grootstraat 41, Rotterdam (Niederlande). Vertreter: A. Sahli, Zürich. Priorität: Niederlande, 10. Mai 1954.
- Kl. 35 b, Nr. 325071. 5. Mai 1954, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Zigarettenfiltern und nach diesem Verfahren hergestellter Zigarettenfilter. Erf.: Dr. Martin Wadewitz, Asheville (N. C., USA). Inh.: **Algemene Kunstzijde Unie N. V.**, Velperweg 76, Arnhem (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: USA, 30. Juni 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 325072. 7. September 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Salzes der Terephthalsäure. Erf.: Dr. Bernhard Raacke, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Henkel & Cie. GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 21. November 1952, 5. Januar und 4. März 1953.

- Kl. 36 o, Nr. 325073. 17. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von organisch-löslichen Aluminiumverbindungen. Erf.: Dr. Martin Reuter, Prof. Dr. Ludwig Orthner und Dr. Rudolf Reuber, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 18. Dezember 1952.
- Kl. 36 o, Nr. 325074. 22. Januar 1954, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von praktisch reinem Keten. Erf.: Dr. Otto Probst, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Farbwerke Hoechst Aktiengesellschaft vormals Meister Lucius & Brüning**, Frankfurt a. M.-Hoechst (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 24. Januar 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 325075. 21. April 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Oxyalkansulfonaten. Erf.: Prof. Dr. Johann Heinrich Helberger, München-Thalkirchen, Prof. Dr. Bruno Blaser, Düsseldorf-Urdenbach, und Dr. Hermann Haas, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Inh.: **Böhme Fettchemie GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 3. Juli 1953.
- Kl. 36 o, Nr. 325076. 15. Januar 1955, 11¼ h. — Procédé de préparation de dérivés du propane. Inv.: Karl Heinrich Walter Turck, Clifford William Capp et Thomas Bewley, Epsom (Surrey, Grande-Bretagne). Tit.: **The Distillers Company Limited**, Torphich Street 12, Edimbourg 3 (Ecosse, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorität: Grande-Bretagne, 16. Januar 1954.
- Kl. 36 o. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325299 (116 h).
- Kl. 36 p, Nr. 325077. 24. November 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Bz-Oxy-γ-chinolonen. Erf.: Dr. Hans Krzikalla, Heidelberg, und Dr. Günter Lange, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: **Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 10. Dezember 1952.
- Kl. 36 p, Nr. 325078. 4. Januar 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Gewinnung von 2-Methyl-5-vinyl-pyridin. ⊕ Inh.: **The Chemstrand Corporation**, Decatur (Ala., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 5. Januar 1953.
- Kl. 36 p, Nr. 325079. 9. Juli 1954, 23 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von basischen Abkömmlingen von Mono- und Dimethyl-xanthenen. Erf.: Dr. Rolf Kallschnigg, Hamburg (Deutschland). Inh.: **Knoll AG Chemische Fabriken**, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 23. Juli 1953.
- Kl. 36 p. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325291 (116 h); 325296 (116 h).
- Kl. 36 q, Nr. 325080. 18. August 1954, 11 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von organischen Hydroxylaminverbindungen. Erf.: Dr. Kurt Kahr und Dr. Karl Zimmermann, Chur. Inh.: **Inventa AG für Forschung und Patentverwertung** Luzern, Haldenstrasse 23, Luzern. Korrespondenzadresse: Talacker 16, Zürich.
- Kl. 36 q, Nr. 325081. 31. mars 1955, 17¼ h. — Procédé de préparation de nouveaux dérivés du phosphore. Inv.: Jean Métivier, Arpajon (Seine-et-Oise, France). Tit.: **Société des Usines Chimiques Rhône-Poulenc**, rue Jean Goujon 21, Paris 8° (France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: Grande-Bretagne, 1<sup>er</sup> avril, 3 mai 1954 et 16 mars 1955.
- Kl. 37 b, Nr. 325082. 14. Januar 1954, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Anthrachinonverbindungen. Erf.: Dr. Paul Grossmann, Binningen, Dr. Walter Jenny, Reinach, und Dr. Walter Kern, Sissach. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 37 e, Nr. 325083. 6. Oktober 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Neutrocyaninen. Erf.: Dr. Oskar Riestler, Leverkusen, und Dr. Harald v. Rintelen, Köln-Riehl (Deutschland). Inh.: **Agfa Aktiengesellschaft für Photofabrikation**, Leverkusen-Bayerwerk (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 6. Oktober 1952.
- Kl. 37 i, Nr. 325084. 24. Mai 1954, 16 Uhr. — Als Bindemittel für Steine geeignetes Produkt. Erf. und Inh.: Erich Hüntsch, Hintere Marktstrasse 9, Nürnberg-Schweinau (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 26. Januar 1954.
- Kl. 38 b, Nr. 325085. 20. Juni 1953, 11¼ Uhr. — Treibstoff für Verbrennungskraftmaschinen, Verfahren zu dessen Herstellung und Mittel zur Ausführung des Verfahrens. Erf.: John Henry Beynon, Whitby/Wirral, und Robert Glover Jackson, Little Sutton (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: **«Shell» Research Limited**, St. Helen's Court, Great St. Helen's, London E. C. 3 (Grossbritannien). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Prioritäten: Grossbritannien, 23. Juni, 10. November 1952 und 14. Mai 1953.
- Kl. 40, Nr. 325086. 17. Dezember 1953, 19 Uhr. — Gerbverfahren. Erf.: Dr. Friedrich Schmitt und Dr. Rudi Heyden, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Böhme Fettchemie GmbH**, Henkelstrasse 67, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). Vertreter: Dr. A. Stehlin, Basel. Priorität: Deutschland, 17. Januar 1953.
- Kl. 41, Nr. 325087. 15. April 1953, 20 Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur kontinuierlichen Herstellung eines Aminoplasten. Erf.: Otto Anton Vieli, Rhäzüns (Graubünden). Inh.: **Spumalit-Anstalt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 42, Nr. 325088. 27. März 1952, 20 Uhr. — Bodenbehandlungsmittel. Erf.: Ross M. Hedrick, Dayton/Ohio, und David T. Mowry, Kirkwood/Miss. (USA). Inh.: **Monsanto Chemical Company**, South Second Street 1700, St. Louis (Miss., USA). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 43, Nr. 325089. 15. Juli 1954, 19 Uhr. — Faulanlage, insbesondere für die Abwasserreinigung. Erf.: Senator Dr. h. c. Wilhelm Passavant, Michelbacher Hütte b. Michelbach (Nassau, Deutschland). Inh.: **Passavant-Werke**, Michelbacher Hütte b. Michelbach (Nassau, Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. Priorität: Deutschland, 25. Juli 1953.
- Kl. 44 a, Nr. 325090. 10. Juli 1953, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Oxyd-Überzügen auf der Oberfläche von Gegenständen aus Aluminium oder Aluminiumlegierungen durch anodische Oxydation. Erf.: William Michael Doyle und Lionel Thomas Harris, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). Inh.: **High Duty Alloys Limited**, Buckingham Avenue 89, Trading Estate, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). Vertreter: Dr. Heinrich Geffcken, Bern. Priorität: Grossbritannien, 16. Juli 1952.
- Kl. 44 d, Nr. 325091. 7. August 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Erzeugung hochglänzender Oberflächen auf Aluminium und Aluminiumlegierungen. Erf.: Heinrich Neunzig, Gindorf bei Grevenbroich, Dipl.-Ing. Werner Helling, Grevenbroich, und Adolf Müller, Gindorf bei Grevenbroich (Nrh., Deutschland). Inh.: **Vereinigte Aluminium-Werke Aktiengesellschaft**, Am Nordbahnhof, Bonn (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 22. August 1952.
- Kl. 45 b, Nr. 325092. 2. Juni 1954, 18 Uhr. — Verfahren zum Ausblasen von unter Druck stehenden Sulfitzellstoffkochern. Erf.: Dr. Ing. Erich Knopf, Raubling (Obb., Deutschland). Inh.: **Aschaffenburg Zellstoffwerke Aktiengesellschaft**, Aschaffenburg (Deutschland). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 13. Juli 1953.
- Kl. 45 b, Nr. 325093. 4. Januar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Aufbereitung von Halbzellstoffen und Anlage zur Ausübung des Verfahrens. Erf.: Dipl.-Ing. Karl Wintgen, Luzern. Inh.: **AG der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie.**, Kriens (Luzern). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 7. Januar 1954.
- Kl. 45 d, Nr. 325094. 27. Dezember 1954, 18 Uhr. — Trockensieb für die Trockenpartie von Papiermaschinen. Erf.: Dipl.-Ing. Günther Bischoff, Heidenheim a. d. Brenz (Württ., Deutschland). Inh.: **Firma F. Oberdorfer**, Heidenheim a. d. Brenz (Württ., Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 28. Dezember 1953.
- Kl. 46 b, Nr. 325095. 12. Januar 1954, 17¼ Uhr. — Beutel mit Verschluss in Form eines das Beutelende dachförmig verschliessenden Streifens. ⊕ Inh.: **Fr. Hesser, Maschinenfabrik AG**, Nauheimer Strasse 99, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 15. Januar 1953.
- Kl. 47 c, Nr. 325096. 16. September 1954, 12¼ Uhr. — Maschine zum Broschieren von Büchern durch Verleimen. Erf. und Inh.: Hans Müller, Ingenieur, Buschgut, Zofingen. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 47 e, Nr. 325097. 22. Oktober 1954, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zum Heften loser Blätter. Erf.: Fritz Rohr, Künzlingen (Aargau). Inh.: **Aug. Birchemier's Söhne**, Schreibmaschinenfabrik, Murgenthal (Aargau). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 47 e, Nr. 325098. 4. November 1954, 20 Uhr. — Hängeregistratur. Erf. und Inh.: Axel Gustaf Emil Ludgren, Storsvängen 52, Norrköping (Schweden). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 48 a, Nr. 325099. 28. Januar 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Matrizen für Zeilensetz- und Giessmaschinen sowie danach hergestellte Matrize. Erf.: Karl Debus, Bad Homburg v. d. H. (Deutschland). Inh.: **Linotype-Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hedderichstrasse 106—114, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 9. Februar 1953.
- Kl. 48 a, Nr. 325100. 11. August 1954, 17¼ Uhr. — Hilfsgerät für das typographische Gewerbe zur Ermittlung der einer bestimmten Zeilenlänge zugeordneten Buchstabenanzahl. Erf.: Heinrich Richter, Offenbach a. M. (Deutschland). Inh.: **Linotype Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Hedderichstrasse 106—114, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 29. August 1953.
- Kl. 48 b, Nr. 325101. 5. Dezember 1953, 19 Uhr. — Druckverfahren. Erf. und Inh.: Valentin Dietz, Bödighheim (Badischer Odenwald, Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 48 d, Nr. 325102. 1. September 1954, 19 Uhr. — Offset-Rotationsdruckmaschine. Erf.: Luis Mestre, New York (USA). Inh.: **Gestetner Limited**, Fawley Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: USA, 2. September 1953.
- Kl. 48 d, Nr. 325103. 1. September 1954, 19 Uhr. — Offset-Rotationsdruckmaschine mit Steuerungsvorrichtung für die Farb- und Wasserzufuhr. Erf.: Luis Mestre, New York (USA). Inh.: **Gestetner Limited**, Fawley Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: USA, 2. September 1953.
- Kl. 48 e, Nr. 325104. 1. September 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zur Zufuhr von Bogen an Druckmaschinen. Erf.: Luis Mestre, New York (USA). Inh.: **Gestetner Limited**, Fawley Road, Tottenham, London N. 17 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: USA, 2. September 1953.
- Kl. 48 e, Nr. 325105. 6. Dezember 1954, 18 Uhr. — Falzapparat. Erf.: Paul Dietrich und Erwin Jung, Augsburg (Deutschland). Inh.: **Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG**, Augsburg (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 11. Februar 1954.
- Kl. 48 e, Nr. 325106. 14. November 1955, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Spreizen gefalzter Papierlagen mit vorstehendem Rand und Vorrichtung zur Durchführung dieses Verfahrens. Erf. und Inh.: Rudolf Hepp, Sybelstrasse 53, Berlin-Charlottenburg (Deutschland). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Deutschland, 18. November 1954.
- Kl. 48 g, Nr. 325107. 11. novembre 1954, 20 h. — Procédé pour repérer les emplacements relatifs de frappes d'une machine à clavier en vue de leur restitution ultérieure et dispositif d'une machine à clavier pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Roger de Cremiers, Paris, et Camille Daragon, Clichy (France). Tit.: **Société Asservelec (Société Anonyme)**, rue de Naples 33, Paris 8° (France). Mandataire: Fritz Fricker, Zurich. Priorités: France, 16 novembre 1953 et 19 juillet 1954.
- Kl. 48 h, Nr. 325108. 21. August 1954, 13 Uhr. — Signierstempel. Erf. und Inh.: Friedrich J. Wieser, Graveur, Eugen-Huber-Strasse 42, Zürich 48. Vertreter: A. Sahli, Zürich.
- Kl. 48 i, Nr. 325109. 18. mars 1955, 17¼ h. — Dispositif pour la comptabilité à décalque. Inv. et tit.: Joseph Morel, chemin de Campaloud, Voiron (Isère, France). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: France, 28 avril, 29 septembre 1954 et 17 janvier 1955.
- Kl. 48 k, Nr. 325110. 22. Mai 1954, 12¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines Mehrfarbendruckbildes auf eine durchsichtige, nicht wasserabsorbierende Folie und nach diesem Verfahren hergestelltes Mehrfarbendruckbild. Erf. und Inh.: Johan Gunnar Lindmark, Grevgatan 14, Stockholm (Schweden). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Schweden, 23. Mai 1953.
- Kl. 48 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325101 (48 b).
- Kl. 49 a, Nr. 325111. 19. Januar 1954, 18 Uhr. — Verfahren zum optischen Ausgleich der Bewegung von kontinuierlich durchlaufenden Filmen, insbesondere in Geräten zur Fernsehübertragung von Filmen. Erf.: Theo Stutz, Zürich. Inh.: **Gesellschaft zur Förderung der Forschung an der Eidg. Techn. Hochschule**, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 49 a, Nr. 325112. 13. Februar 1954, 8 Uhr. — Naheinstellgerät für photographische Kameras. Erf.: Peter Schmuok, Vaduz (Liechtenstein). Inh.: **Kamerabau-Anstalt**, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich. Priorität: Deutschland, 14. April 1953.

- Kl. 49 a, Nr. 325113. 29. April 1954, 18¼ Uhr. — Unter dem Einfluss einer Bremsrichtung zum Straffhalten des Films beim Rückspulen stehende Rückspuleinrichtung an einer photographischen Kamera, insbesondere für Kleinbildphotographie. Erf.: Willy Kaden und Ferdinand Stiefenhofer, München (Deutschland). Inh.: **Agfa Camera-Werk Aktiengesellschaft**, Tegernseer Landstrasse 161, München (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 9. Juli 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 325114. 30. April 1954, 14¼ Uhr. — Vergrößerungsgerät. Erf.: Gerhard Klaus, Siegen (Westf., Deutschland). Inh.: **Meteor Apparatebau Paul Sehmeek GmbH**, Frankfurter Strasse 17, Siegen (Westf., Deutschland). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Priorität: Deutschland, 9. Oktober 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 325115. 14. Mai 1954, 18 Uhr. — Von Hand verstellbare Filmsortenanzeigevorrichtung an einer photographischen Kamera, insbesondere Kleinbildkamera. Erf.: Willy Kaden, München, und Karl Bammesberger, München-Untermenzing (Deutschland). Inh.: **Agfa Camera-Werk Aktiengesellschaft**, Tegernseer Landstrasse 161, München (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 1. Juli 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 325116. 19. Juni 1954, 17 Uhr. — Schutzgehäuse um photographische Rollfilmkamera zur Ermöglichung von Unterwasseraufnahmen, welche Rollfilmkamera eine in ihrem starren Gehäuse eingebaute Spiegelreflex-Einstellsucherammer aufweist. Erf.: Richard Weiss, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Frank & Heidecke**, Fabrik photographischer Präzisions-Apparate, Salzdhahumer Strasse 196, Braunschweig (Deutschland). Vertreter: Walter F. Moser, Genf. Priorität: Deutschland, 1. Juli 1953.
- Kl. 49 a, Nr. 325117. 15. Oktober 1954, 10 Uhr. — Anordnung zur Einstellung einer photographischen Kamera. ⊕ Inh.: Dr. Ing. Hans Deekel, Waakirchenstrasse 7, München (Deutschland), und Dipl.-Ing. Friedrich Wilhelm Deekel, Lorettohöhe, Zug (Schweiz). Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern. Prioritäten: Deutschland, 13. November 1953 und 20. September 1954.
- Cl. 49 a, N° 325118. 12 août 1955, 20 h. — Dispositif de réglage d'ouverture du diaphragme de l'objectif d'un appareil de prise de vues. Inv.: Henri Chevallaz, Yverdon. Tit.: **Paillard S.A.**, Ste-Croix (Vaud). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 49 b, Nr. 325119. 15. Juni 1953, 18½ Uhr. — Produkt für die Herstellung lichtempfindlicher photographischer Materialien. Erf.: Fred Dawson, Clifford Ronald Illsley, John Lewis Moilliet, Hans Werner Gustav Ziegler, Manchester (Grossbritannien). Inh.: **Imperial Chemical Industries Limited**, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 16. Juni 1952.
- Kl. 49 c, Nr. 325120. 26. Februar 1954, 18 Uhr. — Kopiergerät für photographische Zwecke. Erf.: Dr. Hans Wagner, Burgdorf, und Paul Weishaupt, Oberburg (Bern). Inh.: **Nottaris & Wagner** und Paul Weishaupt, Oberburg (Bern). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 49 d, Nr. 325121. 24. Februar 1954, 10 Uhr. — Lichtempfindliches Material für die photomechanische Herstellung von Druckplatten. Erf.: Dr. Wilhelm Neugebauer, Wiesbaden-Biebich, und Dr. Fritz Endermann, Wiesbaden (Deutschland). Inh.: **Kalle & Co. Aktiengesellschaft**, Rheinstrasse 25, Wiesbaden-Biebich (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 11. März 1953.
- Kl. 49 d, Nr. 325122. 17. Juli 1954, 12¼ Uhr. — Apparatur zur Erzeugung von Unbuntinformation. Erf.: Harry Jean Woll, Audubon, und Harry Elwood Rose, Haddonfield (N. J., USA). Inh.: **Radio Corporation of America**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 30. Juli 1953.
- Cl. 49 d, N° 325123. 20 juillet 1954, 18½ h. — Procédé de photocomposition et machine pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Gino F. Squassoni, Lynbrook (N. Y., USA). Tit.: **Mergenthaler Linotype Company**, Ryerson Street 29, Brooklyn (N. Y., USA). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: USA, 23 juillet 1953.
- Cl. 49 d, N° 325124. 11 février 1955, 17¼ h. — Dispositif optique. Inv.: Larkin Burneal Scott, Fort Worth/Texas, et Edward Lloyd McCarthy, Darien/Conn. (USA). Tit.: **The Perkin-Elmer Corporation**, Main avenue 730, Norwalk (Conn., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 11 février 1954.
- Kl. 50 a, Nr. 325125. 15. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von Bleistiften. Erf.: Marian Fleck, Jouy (Seine-et-Marne, Frankreich). Inh.: **Conté S.A.**, rue de l'Abbaye 8, Paris 6° (Frankreich). Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 50 a, Nr. 325126. 1. September 1954, 18 Uhr. — Druckfüllstift mit bei Druck auf den Stiftknopf automatischer Minennachstellung. Erf. und Inh.: Karl Heinrich Heinz, Forchstrasse 131, Zürich 32. Vertreter: Dipl.-Ing. R. Rottmann, Zürich.
- Kl. 50 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325210 (91).
- Kl. 50 b, Nr. 325127. 23. September 1953, 18 Uhr. — An einem Füllhalter befestigte, nachfüllbare Reissfeder. Erf. und Inh.: Otto Dienst-Lüthi, Photograph, Neugasse 2, St. Gallen. Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Kl. 52, Nr. 325128. 1. Oktober 1954, 19 Uhr. — Radar-Schulungsgerät. Erf.: Albert Ernest Cutler, Crawley (Sussex, Grossbritannien). Inh.: **Communications Patents Limited**, Carlton House, Lower Regent Street, London S. W. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 1. Oktober 1953.
- Kl. 52, Nr. 325129. 1. Oktober 1954, 19 Uhr. — Apparatur zur Nachahmung einer Radaranlage. Erf.: Albert Ernest Cutler, Crawley (Sussex, Grossbritannien). Inh.: **Communications Patents Limited**, Carlton House, Lower Regent Street, London S. W. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 1. Oktober 1953.
- Kl. 52, Nr. 325130. 1. Oktober 1954, 19 Uhr. — Radar-Uebungsgerät. Erf.: Albert Ernest Cutler, Crawley (Sussex, Grossbritannien). Inh.: **Communications Patents Limited**, Carlton House, Lower Regent Street, London S. W. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Grossbritannien, 1. Oktober 1953.
- Kl. 52, Nr. 325131. 14. Oktober 1954, 17½ Uhr. — Durchgangsrad für Verschlüsselungsmaschine. Erf. und Inh.: Boris César Wilhelm Hagelin, Weinbergstrasse 21, Zug. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Cl. 53 d, N° 325132. 11 juin 1955, 20 h. — Mouvement à musique. Inv.: Adrien Zahner, Ste-Croix (Vaud). Tit.: **Thorens S.A.**, Ste-Croix (Vaud). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 53 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325243 (105).
- Cl. 54 a, N° 325133. 7 mars 1956, 18½ h. — Appareil pour compter des unités, notamment pour marquer les points au golf. Inv.: Maurice Imhof et Pierre Sallin, Genève. Tit.: **Manufacture de pendulettes Rosemont Maurice Imhof**, avenue Rosemont 10, Genève. Mandataire: Jean S. Robert, Genève.
- Cl. 54 d, N° 325134. 7 mars 1956, 17¼ h. — Jeu de puce. Inv. et tit.: Ernest Burkhard, sur-la-Suze 5, St-Imier (Bern). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 54 f, Nr. 325135. 6. Oktober 1954, 19 Uhr. — Auf einer allseitig neigbaren Lauffläche fahrendes und dabei selbst sich steuerndes Spielfahrzeug. Erf. und Inh.: Heinrich Ernst, Nordstrasse 301, Zürich. Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 56 c, Nr. 325136. 29. April 1953, 19 Uhr. — Lafette. Erf.: Emil Becker, München-Förstenried (Deutschland). Inh.: Dr. Kurt Frange, Wilhelm Beckstrasse 15, Ueberlingen a. B. (Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 56 g, Nr. 325137. 13. April 1954, 18 Uhr. — Mit Magazin versehene automatische Feuerwaffe. Erf.: Thomas Herbert Webster, Corbridge-on-Tyne/Northumberland, John Reginald Kelly und Rudolph Wise, London (Grossbritannien). Inh.: **Vickers-Armstrongs Limited**, Vickers House, Broadway, Westminster, London S. W. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Cl. 56 h, N° 325138. 7 octobre 1955, 20 h. — Dispositif de sécurité de bouche pour projectile à allumage électrique, notamment pour projectile autopropulsé. ⊕ Tit.: **Motha Treuinstitut**, Vaduz (Liechtenstein). Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 58, Nr. 325139. 30. März 1954, 19 Uhr. — Längen-Messgerät. Erf. und Inh.: Paul Scheidegger, Mühlegasse 11, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Kl. 58, Nr. 325140. 15. Mai 1954, 10 Uhr. — Anordnung zum Anzeigen der Luftspaltgrösse, insbesondere während des Betriebes, z. B. bei Turbinen, elektrischen Motoren und Generatoren. Erf.: Eberhard Braunerreuther, Genf (Schweiz), und Dr. Friedrich Kührt, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuekertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 15. Mai 1953.
- Cl. 58, N° 325141. 22 août 1955, 18 h. — Appareil de mesure de longueurs. Inv. et tit.: Franz Buess, avenue du Devin-du-Village 21, Genève. Mandataire: Maurice Thélin, Genève.
- Kl. 59, Nr. 325142. 20. August 1953, 18 Uhr. — Projektionstisch für selbsttätige Entzerrungsgeräte. Erf.: Prof. Dr. Ing. Walther Bauersfeld und Heinrich Sonnberger, Heidenheim a. d. Brenz (Deutschland). Inh.: Firma **Carl Zeiss**, Heidenheim a. d. Brenz (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 17. März 1953.
- Kl. 59, Nr. 325143. 6. November 1953, 18½ Uhr. — Korrektionsvorrichtung für den Stand eines Kreisels. Erf.: Marius Eliza Huvers, Ville St. Laurent P. Q. (Canada). Inh.: **N. V. Hollandse Signaalapparaten**, Zuidelijke Havenweg 40, Hengelo (Niederlande). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Niederlande, 7. November 1952.
- Cl. 59, N° 325144. 28 janvier 1955, 18 h. — Dispositif de réglage électrique du niveau d'un liquide entre deux limites déterminées au moyen d'une seule électrode. Inv. et tit.: Louis Schwob, Villa Nixou, La Rosiaz s. Lausanne.
- Cl. 59, N° 325145. 2 mai 1955, 20 h. — Dispositif pour mesurer une distance à l'aide de rayons infra-rouges. Inv.: Joseph Ferdinand Menke, Zürich. Tit.: **Brinro Limited**, boulevard Antée 1, Tanger (Zone de Tanger). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: Luxembourg, 6 mai 1954.
- Kl. 59. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325177 (73).
- Cl. 60, N° 325146. 31 août 1953, 18 h. — Appareil pour la mesure du débit massique de l'écoulement d'un fluide. Inv. et tit.: Yao Tzu Li, Orchard Street 28, Watertown (USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 9 septembre 1952.
- Cl. 61, N° 325147. 28 juillet 1955, 18 h. — Thermocouple. Inv.: Matthew Albert Hunter, Troy (N. Y., USA). Tit.: **British Driver-Harris Company Limited**, Gaythorn Mill, Albion Street, Manchester 15 (Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: USA, 6 août 1954.
- Kl. 62, Nr. 325148. 15. September 1953, 17¼ Uhr. — Druckansprechvorrichtung. Erf.: Christopher Hodgson Booth, Bath (Somerset, Grossbritannien). Inh.: **Firth Brown Tools Limited**, Carlisle Street East, Sheffield 4 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 16. September 1952 und 8. September 1953.
- Kl. 62, Nr. 325149. 21. August 1954, 10 Uhr. — Ueberwachungseinrichtung mit einer Ringwaage. Erf.: Rudolf Bourek, Wien (Oesterreich). Inh.: **Siemens & Halske Gesellschaft mbH**, Wien III (Oesterreich). Vertreter: Max Kieser, Zürich.
- Kl. 62, Nr. 325150. 15. September 1954, 18 Uhr. — Ionisationsmanometer mit kalter Kathode. Erf.: Dr. Ing. Otto Wolff, Berlin-Frohnau (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. September 1953.
- Kl. 64. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325155 (68); 325325 (120 f); 325326 (120 f).
- Kl. 65, Nr. 325151. 19. März 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zum Wiegen im Vakuum. Erf. und Inh.: Hans Ulbricht, Maschineningenieur, Landhausstrasse 29, Ebingen (Württ., Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Deutschland, 1. April 1953.
- Kl. 65, Nr. 325152. 22. Mai 1954, 12¼ Uhr. — Automatische Abfüllwaage mit elektrischem Steuergerät. Erf.: Dipl.-Ing. Werner Hellriegel, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Inh.: **Fr. Hesser, Maschinenfabrik-Aktiengesellschaft**, Nauheimerstrasse 99, Stuttgart-Bad Cannstatt (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 20. Juni 1953.
- Kl. 66 c, Nr. 325153. 12. November 1953, 15 Uhr. — Einrichtung zur Prüfung der Betriebsdämpfung von elektrischen Vierpolen. Erf.: Dr. Ing. Giorgio Dal Monte, Mailand (Italien). Inh.: **Siemens Società per Azioni**, via Fabio Filzi 29, Mailand (Italien). Vertreter: Dipl.-Ing. R. Rottmann, Zürich. Priorität: Italien, 18. November 1952.
- Kl. 66 c, Nr. 325154. 16. November 1954, 11 Uhr. — Einrichtung zur Feststellung von elektrischen Entladungen an einer in einer Isolierflüssigkeit liegenden Wicklung eines elektrischen Apparates. Erf.: Dipl.-Ing. Walter Meierhofer, Zürich. Inh.: **Mieafill AG Werke für Elektro-Isolation und Wicklerei-Einrichtungen**, Zürich-Altstetten.
- Cl. 68, N° 325155. 19 février 1954, 17¼ h. — Compteur binaire-décimal. Inv.: Byron L. Havens, Closter/N. J., et Charles R. Borders, Cocoa Beach/Fla. (USA). Tit.: **International Business Machines Corporation**, Madison Av. 590, New York 22 (USA). Mandataire: L. J. Clairis, Adliswil (Zurich). Priorité: USA, 20 février 1953.

Kl. 68, Nr. 325156. 1. September 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Umwandlung von Dual- in Dezimalzahlen. Erf.: Wilhelm Bilz, Schwaig bei Nürnberg (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 5. September 1953.

Kl. 68, Nr. 325157. 7. September 1954, 19 Uhr. — Ferromagnetischer Kern für ein zweidimensionales Gitter statischer, magnetischer Kippselemente. Erf.: Simon Duinker, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 9. September 1953.

Kl. 68, Nr. 325158. 13. Oktober 1954, 19 Uhr. — Schaltanordnung zum Vergleich der elektrischen Ströme oder Spannungen wenigstens zweier weiterer Schaltungen. Erf.: Simon Duinker, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 15. Oktober 1953.

Kl. 68, Nr. 325159. 28. Oktober 1954, 19 Uhr. — Einstellwerk an Zehntasterechenmaschinen. Erf.: Arno Uhlig und Werner Uhlig, Oberdorf a. Neckar (Deutschland). Inh.: Olympia Werke AG, Wilhelmshaven (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 68, Nr. 325160. 29. Dezember 1954, 10 Uhr. — Rechenggerät zur Ermittlung der Streckendämpfung bei Hochfrequenz-Richtstrahlantennen. Erf.: Rudolf Schweizer, Wettingen (Aargau). Inh.: «Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG, Glarus.

Kl. 68, Nr. 325161. 29. Dezember 1954, 10 Uhr. — Rechenggerät zur Ermittlung der durch einen fremden Sender auf einen Empfänger ausgeübten Störung. Erf.: Rudolf Schweizer, Wettingen (Aargau). Inh.: «Patelhold» Patentverwertungs- & Elektro-Holding AG, Glarus.

Kl. 69, Nr. 325162. 19. Februar 1954, 19 Uhr. — Reibradantrieb für Plattenspieler. Erf.: Willem Giskes, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 21. Februar 1953.

Cl. 69, N° 325163. 9 août 1954, 17¼ h. — Dispositif de guidage d'un ruban. Inv.: Willy Hortense Prosper Pouliart et Francisus Marcel Michiels, Anvers (Belgique). Tit.: Standard Téléphone et Radio S.A., Seestrasse 395, Zürich 2/38 Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Priorité: Belgique, 15 octobre 1953.

Cl. 69, N° 325164. 20 juin 1955, 20 h. — Procédé de production d'ultra-sons. Inv.: Roger Legrand, Genève. Tit.: Ultrasonie S.A., rue Bonivard 6, Genève. Mandataire: André Schott, Genève.

Kl. 70, Nr. 325165. 22. Februar 1954, 19 Uhr. — Lichtstarkes viergliedriges Gauss-Objektiv mit grossem Gesichtsfeld. Erf.: Dr. Albrecht Wilhelm Tronning, Göttingen (Deutschland). Inh.: Voigtländer AG, Campestrasse 7, Braunschweig (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. Priorität: Deutschland, 27. Februar 1953.

Kl. 70, Nr. 325166. 9. Juli 1954, 19 Uhr. — Binokulares optisches System für Röntgenbildverstärker. Erf.: Hans Jensen, Hamburg (Deutschland). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 11. Juli 1953.

Kl. 70, Nr. 325167. 20. Juli 1954, 19 Uhr. — Betrachtungsgerät. Erf. und Inh.: Hans Hoek, Schützenmatt 10, Zürich 11. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Cl. 71 e, N° 325168. 23 novembre 1955, 18½ h. — Dispositif de remontage automatique de montre-bracelet. Inv.: Pierre Béguin et Hans Bourquin, Waldenburg (Bâle-Campagne). Tit.: REVUE Fabriques d'Horlogerie Thommen S.A., Waldenburg (Bâle-Campagne). Mandataire: A. Braun, Bâle.

Kl. 71 e. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325172 (71 h); 325243 (105).

Cl. 71 f, N° 325169. 2 juin 1955, 18½ h. — Boîte de montre-bracelet. Inv.: Daniel Werthmüller, Bienne. Tit.: Werthmüller S.A., rue de la Loge 16, Bienne. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Cl. 71 f, N° 325170. 2 juin 1955, 18½ h. — Palier pour pivot de mobile d'appareil de mesure. Inv. et tit.: Pierre Morf, rue Beauregard 15, La Chaux-de-Fonds. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Cl. 71 f, N° 325171. 24 juin 1955, 16½ h. — Boîte de montre étanche. Inv. et tit.: Roland Bourquin, rue de la Paix 15, La Chaux-de-Fonds. Mandataires: Bovard & Cie, Berne.

Cl. 71 h, N° 325172. 22 juin 1955, 20 h. — Pièce d'horlogerie à réveil et à remontage automatique par masse oscillante. Inv. et tit.: John Simon, industriel, rue de l'Industrie, Tramelan (Berne). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 71 k, Nr. 325173. 14. Dezember 1954, 18¼ Uhr. — Uhr mit springendem Sekundenzeiger. ⊕ Inh.: Uhrenfabrik Langendorf, Langendorf. Vertreter: Naegeli & Co., Bern.

Kl. 71 k, Nr. 325174. 15. Dezember 1954, 18¼ Uhr. — Uhr mit drehbarem Glashaltereif. Erf.: Daniel Werthmüller, Biel. Inh.: Werthmüller AG, rue de la Loge 16, Biel. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

Cl. 71 k, N° 325175. 18 février 1956, 12 h. — Dispositif pour mesurer la durée des communications téléphoniques. Inv. et tit.: Paul Hostettler, maître-imprimeur, rue Caroline 9, Lausanne. Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne.

Cl. 72 a, N° 325176. 26 octobre 1955, 20 h. — Installation d'entretien électrique du mouvement d'une pièce d'horlogerie. ⊕ Tit.: Complications S.A., La Côte-aux-Fées (Neuchâtel). Mandataire: Jacques Micheli, Genève.

Kl. 72 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325176 (72 a).

Cl. 73, N° 325177. 9 novembre 1955, 18½ h. — Appareil enregistreur pour l'observation des mouvements d'horlogerie. Inv.: Pierre Salmon-Legagneur, Paris (France). Tit.: Etablissements Henry-Lepaute, rue de Provence 58, Paris (France). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: France, 12 avril 1955.

Kl. 76, Nr. 325178. 14. Juli 1953, 18 Uhr. — Hochwarm- und zunderfester Werkstoff. Erf.: Dr. phil. nat. Richard Kieffer und Dipl.-Ing. Dr. Friedrich Benesovsky, Reutte (Tirol, Oesterreich). Inh.: Metallwerk Plansee GmbH, Reutte (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Oesterreich, 6. Oktober 1952.

Kl. 76, Nr. 325179. 23. November 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zur Beschleunigung des Gasaustausches zwischen einer Metallschmelze und dem über der Schmelze befindlichen Gasraum mittelst elektrischer Gasentladungen. Erf.: Dr. O. Winkler, Balzers (Liechtenstein). Inh.: Dr. jur. Alois Vogt, Rechtsanwalt, Postplatz 26, Vaduz (Liechtenstein). Vertreter: Dr. Berthold Dukas, Zürich.

Cl. 76, N° 325180. 20 janvier 1955, 18 h. — Procédé pour la fabrication de métaux réfractaires en poudre. Inv.: Jean Bouchard, Grenoble, et Pierre Cotton, Scchiellienne (Isère, France). Tit.: Compagnie Française des Carbures de Calcium, rue Victor-Massé 10, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 26 janvier 1954.

Cl. 78 b, N° 325181. 28 juillet 1955, 19 h. — Machine à mouler. Inv.: Georges Bourret et Pierre Fourron, Bagnaux (Seine, France). Tit.: Société Civile d'Etudes pour Matériel de Fonderie, rue des Blainx 150, Bagnaux (Seine, France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: France, 29 septembre 1954.

Kl. 78 e, Nr. 325182. 14. November 1952, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung einer Giessform. Erf.: John Stratton Turnbull, Bowdon, und Richard Glyn Nicholas, Sale (Cheshire, Grossbritannien). Inh.: Metropolitan-Vickers Electrical Company Limited, St. Paul's Corner, St. Paul's Churchyard 1—3, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 15. November 1951.

Kl. 78 c, Nr. 325183. 7. Dezember 1953, 18 Uhr. — Verfahren zum Schmieren des Stranges beim Stranggiessen von Eisen und Stahl. Erf.: Dr. Ing. Karl Georg Speith, Dr. Ing. Adolf Bungeoth, Duisburg-Huckingen, und Hans Schrewe, Duisburg-Ungelsheim (Deutschland). Inh.: Mannesmann Aktiengesellschaft, Mannesmannufer 1 b, Düsseldorf (Deutschland). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: Deutschland, 10. Dezember 1952.

Kl. 78 c, Nr. 325184. 8. Oktober 1954, 9 Uhr. — Separator zum Sortieren von zum Gussputzen verwendeten Strahlmitteln nach Korngrösse. Erf.: Jakob Meier, Schaffhausen. Inh.: Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen.

Cl. 79 a, N° 325185. 9 novembre 1954, 18¼ h. — Procédé de transformation par laminage à chaud d'un méplat métallique rectiligne en une barre à section trapézoïdale et installation de laminage pour la mise en œuvre de ce procédé. Inv.: Roger Tshudnowsky, Paris (France). Tit.: Compagnie Générale du Duralumin et du Cuivre, avenue Marceau 66, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 13 novembre 1953.

Kl. 79 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325043 (19 b).

Kl. 79 c, Nr. 325186. 15. März 1954, 18¼ Uhr. — Widerstandsschweißverfahren zur Herstellung einer Stumpfnah. Erf.: Albert Schmitt, München-Obermenzing (Deutschland). Inh.: Peco Elektrische Schweißmaschinenfabrik Rudolf Boeks, Landsbergerstrasse 432, München-Pasing (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.

Cl. 79 c, N° 325187. 3 avril 1954, 12¾ h. — Machine automatique pour souder des contacts sur des conducteurs d'une pièce de relais électrique. Inv.: Einer William Larsen, Elmhurst (Ill., USA). Tit.: Western Electric Company, Incorporated, Broadway 195, New-York (USA). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: USA, 7 avril 1953.

Kl. 79 e, Nr. 325188. 1. Dezember 1954, 19 Uhr. — Verfahren zum elektrischen Bogenschweissen. Erf.: André Larigaldi und Jozef Ter Berg, Bobigny (Seine, Frankreich). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Frankreich, 3. Dezember 1953.

Kl. 79 h, Nr. 325189. 6. Januar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Hohlkörpern mit aus der innern Mantelfläche herausragenden Vorsprüngen. Erf.: Dipl.-Ing. Anton Schlichthaerle, Friedrich Jenrich und Walter Salzer, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Inh.: Badische Anilin- & Soda-Fabrik Aktiengesellschaft, Ludwigshafen a. Rh. (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 30. Januar 1954.

Cl. 79 k, N° 325190. 14 avril 1955, 16½ h. — Dispositif de commande des mandrins de serrage montés sur les broches porte-pièces d'une machine-outil automatique à broches multiples. Inv.: Richard Dudley George Ryder et Henry Myers, Bolton (Lancashire, Grande-Bretagne). Tit.: Thomas Ryder & Son Limited, Turner Bridge Works, Bolton (Lancashire, Grande-Bretagne). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 15 avril 1954.

Cl. 79 k, N° 325191. 14 septembre 1955, 17 h. — Porte-burins pour tour. Inv. et tit.: René Cattin et Otto Schweizer, Champs Forts, Moutier (Berne). Mandataires: «PERUHA» G., Société commerciale et agence de brevets d'invention S. à r. l., Berne.

Kl. 79 l, Nr. 325192. 25. Januar 1955, 19 Uhr. — Zur Verwendung auf einer Bohrmaschine bestimmte Bügelsäge. Erf. und Inh.: Alfred Diggelmann, Zeltweg 92, Zürich 7. Vertreter: J. Spälty, Zürich.

Kl. 79 l. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325224 (99 a).

Kl. 79 m. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325209 (90).

Kl. 80 c, Nr. 325193. 26. Juni 1954, 13 Uhr. — Presse, insbesondere zum Furnieren. Erf. und Inh.: Alfred Weibel, Ettiswil (Luzern). Vertreter: A. Rossel, Zürich.

Cl. 80 c, N° 325194. 13 avril 1955, 18¼ h. — Presse à galber. — Inv.: Roger Vansteenkiste, Mons (Belgique). Tit.: Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, rue du Congrès 33, Bruxelles (Belgique). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorités: France, 12 mai, 5 novembre 1954 et 28 février 1955.

Cl. 80 i, N° 325195. 8 mars 1956, 17¼ h. — Dispositif auxiliaire, pour l'affûtage des couteaux, d'une machine à écorcer le bois. Inv. et tit.: Georges Calame, Verger 1, Le Locle. Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Kl. 80 k, Nr. 325196. 7. Oktober 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kleinparkett. Erf.: Paul Göhner und Erich Kuhle, St. Margrethen (St. Gallen). Inh.: Bauwerk AG, St. Margrethen (St. Gallen). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Cl. 80 k, N° 325197. 6 octobre 1955, 21 h. — Procédé pour la fabrication d'un élément à base de bois, de forme plate. Inv.: Olaf Kristoffersen, Oslo (Norvège). Tit.: Alfred Bayetto, boulevard de Belgique 17, Monaco (Monaco). Mandataire: A. R. Flesch, Lausanne. Priorité: Norvège, 8 octobre 1954.

Kl. 81, Nr. 325198. 1. Oktober 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Schweißen von Kunststoffschläuchen. Erf. und Inh.: Steffen Hammer, Direktor, Haslevegen 15, Oslo (Norwegen). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Norwegen, 10. Oktober 1953.

Cl. 81, N° 325199. 12 octobre 1954, 18¼ h. — Procédé de fabrication, par soufflage, d'un corps creux en matière plastique à col. Inv.: René Orsini, Paris (France). Tit.: Plastus S.A., rue St-Pierre 22, Fribourg. Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 13 octobre 1953.

Kl. 81, Nr. 325200. 29. November 1954, 12 Uhr. — Verfahren zur Herstellung eines verschliessbaren Beutels aus Kunststoff, der zur Aufnahme einer Flüssigkeit oder Gasen dient und Beutel hergestellt nach dem Verfahren. Erf.: Dr. Matthias Föhr, Glattbrugg (Zürich). Inh.: Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon Bührle & Co., Abt. Elektrodenfabrik, Birehstrasse 230, Zürich-Oerlikon. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Kl. 81, Nr. 325201. 1. Dezember 1954, 19 Uhr. — Verfahren zum Herstellen von Überzeugen auf Wandungen von metallenen Formstücken, insbesondere Fittings. Erf.: Paul Thiriet, Schaffhausen. Inh.: Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen.

- Kl. 81, Nr. 325202. 21. Januar 1955, 20 Uhr. — Verfahren zum Flammenspritzen thermoplastischer Stoffe und Vorrichtung zu seiner Durchführung. Erf.: Paul Voigt, Köln-Poll (Deutschland). Inh.: **Munk & Schmitz Kommanditgesellschaft**, Köln-Poll (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Oesterreich, 23. Januar 1954.
- Kl. 81. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325002 (4 b); 325031 (15 g).
- Kl. 83. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325031 (15 g).
- Kl. 85 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325190 (79 k); 325195 (80 i).
- Kl. 85 b, Nr. 325203. 18. März 1953, 18¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Schleiftüchern und nach diesem Verfahren hergestelltes Schleiftuch. Erf.: Joseph Raymond O'Neil, Youngstown, und Halsey Wilcox Buell, Niagara Falls (N. Y., USA). Inh.: **The Carborundum Company**, Niagara Falls (N. Y., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 24. März 1952.
- Kl. 87 a, Nr. 325204. 25. Juli 1953, 12¼ Uhr. — Bolzensetzgerät. Erf. und Inh.: Walter Schulz, Ingenieur, Schwarzbachstrasse 32, Düsseldorf-Mettmann (Deutschland). Vertreter: A. Braun, Basel. Prioritäten: Deutschland, 26. Juli, 1. September 1952, 24. Januar und 25. Juni 1953.
- Kl. 88, Nr. 325205. 16. September 1953, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Behandlung von Iosem Gut, insbesondere von Faserstoffen. Erf.: Folke Magnusson, Stockholm (Schweden). Inh.: **Aktiebolaget Svenska Fläktfabriken**, Kungsgatan 18, Stockholm (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 88. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 324994 (2 d).
- Kl. 89, Nr. 325206. 8. Dezember 1954, 19 Uhr. — Schleudertrommel für Zentrifugal-Separatoren mit periodischer Schlammaustragung. Erf.: Peter Steinacker, Oelde (Westf., Deutschland). Inh.: **Westfalia Separator AG**, Oelde (Westf., Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 11. Februar 1954.
- Kl. 89, Nr. 325207. 9. Dezember 1954, 19 Uhr. — Schleudertrommel für Zentrifugal-Separatoren mit periodischer Schlammaustragung. Erf.: Peter Steinacker und Heinrich Hemfort, Oelde (Westf., Deutschland). Inh.: **Westfalia Separator AG**, Oelde (Westf., Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: USA, 1. Juni 1954.
- Kl. 89, N° 325208. 10 août 1955, 18½ h. — Appareil pour séparer les particules solides d'une suspension liquide et pour sécher ces particules. Inv.: François Joseph Henri Mathieu, St-Cloud (Seine et Oise, France). Tit.: **Les Constructions Guinard**, rue Rouget de Lisle 9, Courbevoie (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 11 août 1954.
- Kl. 90, N° 325209. 9 août 1954, 18 h. — Machine-outil contrôlée par au moins un gabarit et au moins un traceur. Inv.: John Oliver Creek, Brampton, et Edward William Dawson, Toronto (Ontario, Canada). Tit.: **Canadian Patents and Development Limited**, Ottawa (Canada). Mandataire: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 91, Nr. 325210. 22. Oktober 1953, 20 Uhr. — Gerät für Zeichen- oder Konstruktionszwecke. Erf.: Walter Stanek, Schwabach (Deutschland). Inh.: Firma **A. W. Faber-Castell**, Bleistiftfabrik, Stein bei Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Fritz Fricker, Zürich. Priorität: Deutschland, 25. Oktober 1952.
- Kl. 91, Nr. 325211. 12. Dezember 1953, 13 Uhr. — Plastik-Reproduktion. Erf. und Inh.: Alfred Meyer, Ausstellungsstrasse 16, Zürich. Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.
- Kl. 94, N° 325212. 8 octobre 1955, 11¼ h. — Bracelet. Inv.: Emile Blaser et Philippe Humbert, La Chaux-de-Fonds. Tit.: **Humbert & Cie S.A.**, rue A. M. Piaget 54, La Chaux-de-Fonds. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 96 a, Nr. 325213. 7. Dezember 1954, 18¼ Uhr. — Vorrichtung zur löslichen Verbindung eines Bauteiles aus Blech mit anderen Bauteilen. Erf. und Inh.: Walter Franke, Aarburg. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Kl. 96 b, Nr. 325214. 28. August 1954, 12¼ Uhr. — Einrichtung zur Verstellung des Hubes einer Kurbelwelle. Erf. und Inh.: Simeon Holdener, Postgasse 3, Wolfhausen (Zürich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 96 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325342 (127 d).
- Kl. 96 c, N° 325215. 30 janvier 1954, 11¼ h. — Embayage à sens unique et procédé pour sa fabrication. Inv.: Leopold T. Szady, Grosse Pointe Woods (Mich., USA). Tit.: **Formsprag Company**, Hoover Road 23601, Van Dyke (Mich., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 2 mars 1953.
- Kl. 96 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325223 (98 c).
- Kl. 96 e, Nr. 325216. 16. Juni 1954, 18 Uhr. — Umhüllung für isolierte Rohrleitungen. Erf.: Franz Tschappu, Glattbrugg. Inh.: **Nylor AG**, Tiefenhöfe 9, Zürich 1. Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 1. Juni 1954.
- Kl. 96 e, Nr. 325217. 5. November 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Abdichten von Betonrohrdruckleitungen. Erf.: Dipl.-Ing. Hans Leopold Widmer, Luzern. Inh.: **Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft**, Theaterstrasse 18, Luzern. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Kl. 96 e, Nr. 325218. 6. Januar 1955, 18½ Uhr. — Bandisen zur Montage von Rohrleitungen. Erf.: Erwin Krayss, Murgenthal (Aargau). Inh.: **Hermann Lanz AG**, Murgenthal (Aargau). Vertreter: A. Braun, Basel.
- Kl. 96 f, Nr. 325219. 11. Oktober 1954, 19 Uhr. — Leitungsentleerungsventil. Erf.: Fritz Glauner, Thalwil (Zürich). Inh.: **Sanitär-Bedarf AG**, Kreuzstrasse 54, Zürich. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 96 f, Nr. 325220. 26. November 1954, 18 Uhr. — Reduzierventil. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Georg von Planta, Herzogstrasse 12, Zürich 7. Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 96 f, Nr. 325221. 8. Dezember 1954, 18 Uhr. — Gasmengenregler mit Schwimmer. Erf.: Walter Reitz, Remscheid (Deutschland). Inh.: **Johann Vaillant K. G.**, Berghauser Strasse 40, Remscheid (Deutschland). Vertreter: Walter F. Moser, Genf. Priorität: Deutschland, 17. Dezember 1953.
- Kl. 96 f. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325222 (96 g); 325306 (116 k).
- Kl. 96 g, Nr. 325222. 20. Februar 1954, 13 Uhr. — Hydraulische Hebeanlage, insbesondere für Fahrzeuge. Erf.: Werner Dieter, Stuttgart, Eberhard Korkowski, Stuttgart-Feuerbach, und Dipl.-Ing. Werner Zeuch, Fellbach (Deutschland). Inh.: **Robert Boseh GmbH**, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 17. April 1953.
- Kl. 96 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325214 (96 b); 325263 (111 b); 325312 (120 a).
- Kl. 98 c, Nr. 325223. 9. April 1954, 9 Uhr. — Steuereinrichtung an schnell-schliessenden Druckluftbremsen. Erf.: Franz Rosa, Berlin-Haselhorst (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 14. April 1953.
- Kl. 98 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325334 (125 c).
- Kl. 99 a, N° 325224. 1<sup>er</sup> décembre 1953, 16 h. — Installation permettant d'assurer un cycle complet de travail sur des machines industrielles, notamment des presses, marteaux-pilons, moutons, machines à estamer. Inv. et tit.: Leonida Patrignani, rue Boissière 37, Paris 16<sup>e</sup> (France). Mandataire: A. Bugnion, Genève. Priorité: Italie, 3 décembre 1952.
- Kl. 99 a. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325193 (80 c).
- Kl. 99 b, Nr. 325225. 11. Dezember 1954, 20 Uhr. — Vorrichtung zur Entlüftung von in Schneckenpressen komprimierten Massen. Erf.: Amos Gandelli und Amedeo De Polo, Treviso (Italien). Inh.: **Gebrüder Bühler**, Maschinenfabrik, Uzwil. Priorität: Italien, 11. Februar 1954.
- Kl. 99 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325224 (99 a).
- Kl. 100 b, Nr. 325226. 3. Juni 1954, 17¼ Uhr. — Schaufel für Turbomaschinen. Erf.: Leslie Thomas Whitehead, Farnborough (Hampshire, Grossbritannien). Inh.: **Power Jets (Research & Development) Limited**, Green Street 25, London W. 1 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Grossbritannien, 4. Juni 1953.
- Kl. 100 b, Nr. 325227. 4. November 1954, 18½ Uhr. — Einrichtung zur Steuerung der Leistung eines durch einen Verbrennungsmotor angetriebenen Verdichters. Erf.: Guy Baron Boyce, Shenstone (Stafford, Grossbritannien). Inh.: **The Hydrovane Compressor Company Ltd**, Long Street, Walsall (Stafford, Grossbritannien). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Prioritäten: Grossbritannien, 4. November 1953 und 19. Oktober 1954.
- Kl. 100 b, Nr. 325228. 1. Dezember 1954, 20 Uhr. — Mehrstufiger Radial-Turboverdichter. ⊕ Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 100 b, N° 325229. 14 février 1955, 12 h. — Ventilateur à mouvement oscillant particulièrement destiné à l'industrie textile. Inv. et tit.: Ferdinand Reiterer, industriel, et Louis Windisch, industriel, rue de la Chapelle 21, Paris (France). Mandataire: K. Stierli, Zurich. Priorité: France, 11 mars 1954.
- Kl. 101 b, Nr. 325230. 9. Mai 1953, 12¼ Uhr. — Mit einer Entlastungsscheibe ausgerüstete Turbo-Maschine. Erf.: Paul Beckmann, Frankenthal (Pfalz, Deutschland). Inh.: **Maschinenbau-Aktiengesellschaft Balleke**, Marienplatz 5, Bochum (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. April 1953.
- Kl. 101 b, Nr. 325231. 12. Oktober 1953, 18¼ Uhr. — Kreislumpumpe für die Förderung von sand- und kieshaltigem Wasser. Erf. und Inh.: Matthias Selreiner, Kronsbergstrasse 57, Hannover-Laatzten (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 103 c, Nr. 325232. 28. August 1954, 16 Uhr. — Doppelmantelturbine. Erf.: Carl Brennecke, Mülheim-Ruhr (Deutschland). Inh.: **Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft**, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 31. August 1953.
- Kl. 103 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325226 (100 b).
- Kl. 104 a, Nr. 325233. 28. September 1954, 12 Uhr. — Mit Aufladung arbeitende Viertakt-Brennkraftmaschine. Erf.: Dr. Ing. René Feiss, Winterthur. Inh.: **Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik**, Winterthur.
- Kl. 104 b, Nr. 325234. 14. April 1954, 18 Uhr. — Motorbremsanlage an einem Verbrennungsmotor mit Aufladung. Erf. und Inh.: Richard Haller, Spezialwerkstätte für Lastwagen und Cars, Brauerstrasse 51, Zürich. Vertreter: J. Spälty, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 325235. 3. Dezember 1951, 17 Uhr. — Zum Einspritzen von Brennstoff bestimmte Einrichtung an Verbrennungsmotoren. Erf.: Dipl.-Ing. Josef Böttger und Otakar Koplík, Prag (Tschechoslowakei). Inh.: **Ústav Motorových Vozidel, Lihovarská 14**, Dipl.-Ing. Josef Böttger, Nad Šárkou 44, und Otakar Koplík, Chovratská 13, Prag (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.
- Kl. 104 c, Nr. 325236. 6. August 1954, 19 Uhr. — Einspritzdüse an Verbrennungsmotoren. Erf.: Dr. Ing. Siegfried Meurer, Nürnberg (Deutschland). Inh.: **Maschinenfabrik Augsburg-Nürnberg AG**, Nürnberg (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 28. August 1953.
- Kl. 104 d, N° 325237. 17 mai 1951, 18¼ h. — Propulseur à réaction. Inv.: Marcel Kadosch, Paris, François Gilbert Paris, Garches, Jean Bertin, Neuilly-sur-Seine, et Raymond Hippolyte Marchal, Paris (France). Tit.: **Société Nationale d'Etude et de Construction de Moteurs d'Aviation**, boulevard Haussmann 150, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 16 juin 1950.
- Kl. 104 d, N° 325238. 3 mars 1952, 18 h. — Installation de propulsion à fusée. Inv.: Frank Bernard Halford, Edgware/Middlesex, Arthur Valentine Cleaver, Londres, et Ernest Baker Dove, East Barnet/Hertfordshire (Grande-Bretagne). Tit.: **The de Havilland Engine Company Limited**, Leavesden (Herts, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 104 d, N° 325239. 6 octobre 1953, 18½ h. — Engin volant comportant une tuyère de réaction. Inv.: Jean Henri Bertin, Neuilly-sur-Seine, Marcel Kadosch et François Marie Louis Maunoury, Paris (France). Tit.: **Société Nationale d'Etude et de Construction de Moteurs d'Aviation**, boulevard Haussmann 150, Paris (France). Mandataires: Bovard & Cie, Berne. Priorité: France, 10 octobre 1952.
- Kl. 104 d, Nr. 325240. 11. August 1954, 17¼ Uhr. — Gasturbinenanlage. Erf. und Inh.: Albert Entieknap, Crossways Service Station, Blackwall Lane, Greenwich, London S. E. 10 (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 104 d, Nr. 325241. 9. September 1954, 17¼ Uhr. — Brennstoffzufuhr-einrichtung einer Gasturbinenanlage. Erf.: Frederick William Walton Morley, Castle Donington, und Henry Cook, Derby (Grossbritannien). Inh.: **Rolls-Royce Limited**, Nightingale Road, Derby (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 9. September 1953 und 29. Juli 1954.
- Kl. 104 d, Nr. 325242. 30. September 1954, 19 Uhr. — Verfahren zum Betrieb einer Gasturbinenanlage. ⊕ Inh.: **Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Winterthur.
- Kl. 105, N° 325243. 13 décembre 1955, 17 h. — Clef de remontage. Inv.: Guido Reuge, Ste-Croix (Vaud). Tit.: **Reuge S.A.**, rue des Rasses 26, Ste-Croix (Vaud). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.

- Kl. 107 e, Nr. 325244. 20. September 1954, 17½ Uhr. — Elektrische Dampferzeuger. Erf. und Inh.: Carl August Steen, Villa Solbacken, Getinge (Schweden). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Kl. 108 a, N° 325245. 8 février 1955, 20 h. — Condenseur pour appareil frigorifique. Inv.: André Chausson, Asnières (Seine, France). Tit.: S.A. des Usines Chausson, rue Malakoff 35, Asnières (Scire, France). Mandataire: Dr Arnold R. Egli, Zurich. Priorité: France, 24 février 1954.
- Kl. 108 e, N° 325246. 8 juillet 1948, 18 h. — Echangeur de chaleur. Inv.: Richard Rigby et John Charles Sayce White, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: The Anglo-Saxon Petroleum Company Limited, St. Helen's Court, Great St. Helen's, Londres E. C. (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 108 e, N° 325247. 20 mai 1949, 18 h. — Élément de transfert de chaleur. Inv.: Malcolm John Stevens, Londres (Grande-Bretagne). Tit.: The Superheater Company Limited, Haymarket 53, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorités: Grande-Bretagne, 21 mai 1948 et 6 mai 1949.
- Kl. 108 f, Nr. 325248. 19. Oktober 1954, 18¼ Uhr. — Verfahren zum Trennen von Luft und Trennanlage zur Durchführung des Verfahrens. Erf.: Jacob Willem Laurens Köhler, Eindhoven (Niederlande). Inh.: N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: Niederlande, 22. Oktober 1953.
- Kl. 109, Nr. 325249. 5. August 1954, 17¾ Uhr. — Vorrichtung bei elektrischem Sammler, welche zum Vorwärmen und Warmhalten des Sammlers bestimmt ist. Erf.: Dipl.-Ing. Robert v. Linde, Walter Baier und Rudolf Reinhardt, Stockdorf b. München (Deutschland). Inh.: Wilhelm Baier KG, Webasto-Werk, Stockdorf b. München (Deutschland). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Prioritäten: Deutschland, 6. und 26. August 1953.
- Kl. 109, Nr. 325250. 28. Januar 1955, 20 Uhr. — Elektrischer Sammler. Erf.: Dipl.-Ing. Dr. Emil Blaich, Korntal, und Eugen Hagmaier, Stuttgart-N (Deutschland). Inh.: Robert Bosh GmbH, Stuttgart (Deutschland). Vertreter: Werner Maurer, Zuchwil. Priorität: Deutschland, 22. März 1954.
- Kl. 110 a, N° 325251. 4 janvier 1954, 20 h. — Equipement électrique transformant une puissance mécanique à vitesse variable en puissance mécanique à vitesse constante. Inv. et tit.: Dr ing. Joseph Maxime Pestarini, professeur, rue Pierre Nicole 17, Paris 5<sup>e</sup> (France). Mandataire: Fritz Fricker, Zurich.
- Kl. 110 a, Nr. 325252. 21. Juni 1954, 15 Uhr. — Anordnung in elektrischen Gleichstrommaschinen mit voneinander unabhängigen Ankerstromkreisen zur Kompensierung der von dem einen Kreis herrührenden, in der Kommutierungszone des andern Kreises unkomponiert auftretenden MMK. Erf.: Erik Björck, Enskede, und Erik Sjökvist, Västerås (Schweden). Inh.: Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västerås (Schweden). Vertreter: Otto Merz, dipl. Ing., Schaffhausen. Priorität: Schweden, 22. Juni 1953.
- Kl. 110 b, Nr. 325253. 11. August 1954, 18 Uhr. — Magnetkern für Mehrphasentransformator. Erf.: David E. Wiegand, Villa Park (Ill., USA). Inh.: McGraw Electric Company, So La Salle Street 120, Chicago (Ill., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 110 b, Nr. 325254. 30. August 1954, 19 Uhr. — Magnetischer Kern für ortsfeste Induktionsgeräte, insbesondere Mehrphasentransformatoren. Erf.: John L. Anderson und James G. Everhart, Zanesville (Ohio, USA). Inh.: McGraw Electric Company, So La Salle Street 120, Chicago (Ill., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: USA, 12. April 1954.
- Kl. 110 b, Nr. 325255. 24. Januar 1955, 18½ Uhr. — Bürstenversteller für Wechselstrom-Kommutatormotoren. Erf.: Arthur Clive Lane, London (Grossbritannien). Inh.: The British Thomson-Houston Company Limited, Crown House, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 26. Januar 1954.
- Kl. 110 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325255 (110 b); 325256 (111 a).
- Kl. 110 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325287 (115 c).
- Kl. 111 a, Nr. 325256. 29. September 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zum Lagern und Abdichten eines isolierten elektrischen Leiters in einer zylindrischen Bohrung eines metallenen Körpers. Erf.: George Sangster Young und Walter Henry Parriss, Rugby (Grossbritannien). Inh.: The British Thomson-Houston Company Limited, Crown House, Aldwych, London (Grossbritannien). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: Grossbritannien, 30. September 1952.
- Kl. 111 a, Nr. 325257. 29. September 1953, 18 Uhr. — Werkzeug zum Befestigen von Verbindungsklemmen auf Draht. Erf.: Herbert C. Stoltz, Palmyra (Pa., USA). Inh.: AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf. Priorität: USA, 16. Oktober 1952.
- Kl. 111 a, Nr. 325258. 20. November 1953, 18 Uhr. — Schneidwerkzeug zum Absisolieren von elektrischen Leitungen. Erf.: Lemon Blair Paules, Mechanicsburg (Pa., USA). Inh.: AMP Incorporated, Eisenhower Boulevard, Harrisburg (Pa., USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 111 a, Nr. 325259. 16. Juni 1954, 17½ Uhr. — Sperrmuffe in Oelkabeln. Erf.: Dr. Ing. Georg Weissenberger und Hermann Meier, Windisch (Aargau). Inh.: Kabelwerke Brugg AG, Brugg. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet 8. Mai 1954.
- Kl. 111 a, Nr. 325260. 26. Juni 1954, 11 Uhr. — Klemme mit federndem Rahmen, insbesondere für Leichtmetall-Leitungen. Erf.: Paul Paschen, Feucht bei Nürnberg, Friedrich Schmidt und Dipl.-Ing. Günther Schertel, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 8. Juli 1953.
- Kl. 111 a, Nr. 325261. 9. Dezember 1954, 18¼ Uhr. — Aufnahmevorrichtung, welche langgestreckte, biegsame, jedoch gegen Zug, Druck, Reibung und übermässige Biegung empfindliche Organe, deren eines Ende ortsfest gehalten ist und deren anderes Ende geradlinig bewegt wird, trägt. Erf.: Dr. Ing. Gilbert Waninger, Ettlingen-Baden (Deutschland). Inh.: Kabelschlepp GmbH, Siegen (Westf., Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 13. Januar 1954.
- Kl. 111 a, Nr. 325262. 21. Dezember 1954, 17¾ Uhr. — Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von gebrauchsfertig aufgespulten Emaillelackdrähten. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Aladar Kobor, Knobelstrasse 6, München 22 (Deutschland). Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 111 b, Nr. 325263. 27. November 1951, 17¼ Uhr. — Mechanische Vorrichtung zum Ueberführen einer kleinen Bewegung in eine grössere. Erf. und Inh.: Lyndon Walkup Bureh, New York, und Hadley Keys Bureh, Danbury/Conn. (USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 29. November 1950.
- Kl. 111 b, Nr. 325264. 29. Mai 1954, 13 Uhr. — Durch Druckmittel gesteuerter elektrischer Schalter. Erf. und Inh.: Max Stöger, Fabrikant, Herzogstandstrasse 16, Weilheim (Obb., Deutschland). Vertreter: J. Spälty, Zürich. Priorität: Deutschland, 25. Juni 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 325265. 26. August 1954, 9 Uhr. — Elektrischer Hochspannungsschalter. Erf.: Haakon Forwald, Ludvika (Schweden). Inh.: Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västerås (Schweden). Vertreter: Otto Merz, dipl. Ing., Schaffhausen. Priorität: Schweden, 31. August 1953.
- Kl. 111 b, Nr. 325266. 27. Dezember 1954, 10 Uhr. — Druckluftschalter mit einer innerhalb eines Isolators befindlichen Kontaktstelle. Erf.: Hans Thommen, Baden. Inh.: Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden.
- Kl. 111 b, N° 325267. 28 mars 1955, 18¼ h. — Élément thermo-sensible bimétallique. Inv.: Gérard Mang, Paris (France). Tit.: Société d'Etudes Electro-Mécaniques, rue de Phalsbourg 13, Paris (France). Mandataires: Nægeli & Co., Berne. Priorité: France, 2 avril 1954.
- Kl. 111 b, N° 325268. 20 mai 1955, 20 h. — Interrupteur électrique. Inv. et tit.: Georges Allard, rue Adolphe Guyot 80, Bois-Colombes (Seine, France). Mandataire: Dr H. Scheidegger, Zurich. Priorité: France, 31 mai 1954.
- Kl. 111 b, N° 325269. 28 novembre 1955, 18 h. — Appareil de réglage d'une grandeur physique. Inv. et tit.: Maurice Eynard, rue Firmin Gémier 23, Paris 7<sup>e</sup> (France). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: France, 11 décembre 1954.
- Kl. 111 d, N° 325270. 16 février 1953, 18 h. — Dispositif électrique à fils pilotes. Inv.: John Brian Patrickson, Newcastle-on-Tyne (Grande-Bretagne). Tit.: A. Reyrolle & Company Limited, Hebburn-on-Tyne (Durham, Grande-Bretagne). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: Grande-Bretagne, 18 février 1952.
- Kl. 111 d, Nr. 325271. 28. August 1954, 9 Uhr. — Einrichtung zum Schutz elektrischer Apparate mit mindestens einer Funkenstreckenordnung mit Zünd- und Löschstrecke. Erf.: Haakon Forwald, Ludvika (Schweden), und Olav S. Johansen, Trondheim (Norwegen). Inh.: Allmänna Svenska Elektriska Aktiebolaget, Västerås (Schweden). Vertreter: Otto Merz, dipl. Ing., Schaffhausen. Priorität: Schweden, 2. September 1953.
- Kl. 111 d, N° 325272. 8 février 1956, 24 h. — Coupe-circuit. ⊕ Tit.: Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Faubourg de l'Hôpital 14, Neuchâtel. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 112, N° 325273. 24 décembre 1951, 17¼ h. — Filtre électriquement symétrique. Inv.: Robert Leroy, Paris (France). Tit.: Compagnie Industrielle des Téléphones, rue de la Baume 12, Paris (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 28 décembre 1950.
- Kl. 112, Nr. 325274. 27. November 1953, 17½ Uhr. — Elektrolytkondensator. Erf.: Manfred Wagner, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 28. November 1952.
- Kl. 112, Nr. 325275. 15. Dezember 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Sinterelektroden. Erf.: Dr. rer. nat. Heinrich Bartels und Dipl.-Chem. Helmut Fritsch, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 20. Dezember 1952.
- Kl. 112, Nr. 325276. 13. Januar 1954, 11 Uhr. — Kontaktumformer. Erf.: Dipl.-Physiker Günter Kliesch, Erlangen (Deutschland). Inh.: Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen (Deutschland). Vertreter: Max Kieser, Zürich. Priorität: Deutschland, 13. Januar 1953.
- Kl. 112, Nr. 325277. 21. Januar 1954, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von elektrischen Kondensatoren. Erf.: Erwin Grottel, Nürnberg (Deutschland). Inh.: Standard Telephon und Radio AG, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Deutschland, 21. Januar 1953.
- Kl. 112, Nr. 325278. 1. September 1954, 17¼ Uhr. — Elektronenmikroskop. Erf.: Kenji Kazato und Kazuo Ito, Tokyo (Japan). Inh.: Kabushikikaisya Nihondenshi Kogaku Kenkyusho, Kamirenjaku 930, Mitaka-shi, Tokyo (Japan). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Priorität: Japan, 4. September 1953.
- Kl. 112, Nr. 325279. 4. September 1954, 11½ Uhr. — Elektronenmikroskop. Erf.: Kenji Kazato und Kazuo Ito, Tokyo (Japan). Inh.: Kabushikikaisya Nihondenshi Kogaku Kenkyusho, Kamirenjaku 930, Mitaka-shi, Tokyo (Japan). Vertreter: Ammann & Co., Bern. Priorität: Japan, 12. April 1954.
- Kl. 112, Nr. 325280. 9. November 1954, 18 Uhr. — Gehäuse für elektrische Bauelemente, insbesondere für Kondensatoren. Erf.: Dipl.-Ing. Walter Manz, Heidenheim-Mergelstetten (Deutschland). Inh.: Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 17. November 1953.
- Kl. 112, Nr. 325281. 22. November 1954, 12 Uhr. — Funkenstrecke mit Hilfszündung. Erf.: Wolfgang Herbst, Dr. Ing. Carl Blömecke und Dipl.-Ing. Ernst Slamecka, Kassel (Deutschland). Inh.: Licentia Patent-Verwaltungs-GmbH, Hohe Bleichen 31–32, Hamburg 36 (Deutschland). Vertreter: Walter Müller, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 25. November 1953, 15. Januar und 3. Mai 1954.
- Kl. 112, Nr. 325282. 25. Januar 1955, 18 Uhr. — Einrichtung zur Erzeugung gesteuerter abgeschmittener Stösse. Erf.: Dipl.-Ing. Walter Meierhofer, Zürich. Inh.: «Micalif» AG Werke für Elektro-Isolation u. Wicklerei-Einrichtungen, Zürich-Altstetten.
- Kl. 112, N° 325283. 30 avril 1955, 12¼ h. — Procédé de fabrication d'une électrode émissive creuse. Inv.: Pierre Lemaigre-Voreaux, Paris (France). Tit.: Société Anonyme pour les Applications de l'Electricité et des Gaz Rares-Etablissements Claude-Paz et Silva, rue Cognacq-Jay 8, Paris 7<sup>e</sup> (France). Mandataires: E. Blum & Co., Zurich. Priorité: France, 20 mai 1954.
- Kl. 112, N° 325284. 5 août 1955, 20 h. — Instrument pour contrôler la présence d'un rayonnement radio-actif. Inv.: Alfred Kaspaul, Veyrier (Genève). Tit.: Paul Vogel, rue du Rhône 27, Genève. Mandataire: André Schott, Genève.
- Kl. 112. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325320 (120 f).
- Kl. 114 b, Nr. 325285. 27. Oktober 1953, 10 Uhr. — Scheinwerfer für Fahrzeuge. Erf. und Inh.: Fritz Kräuchi, a. techn. Inspektor, Wertweg 21, Bern.
- Kl. 115 c, Nr. 325286. 20. April 1954, 12 Uhr. — Elektrische Lampe mit mindestens einer Gasentladungsröhre. Erf. und Inh.: Dr. Joseph Carl Pole, Weinberggasse 3, Wien XIX (Oesterreich). Vertreter: Marie Fraenkel, Genf.

- Kl. 115 c, Nr. 325287. 22. Juni 1954, 18 Uhr. — Elektrische Einrichtung mit einem Kondensator und einem Entladewiderstand. Erf.: Alfred Grunert, Heidenheim (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 18. Juli 1953.
- Kl. 116 a, Nr. 325288. 14. Oktober 1954, 22 Uhr. — Impfbesteck. Erf. und Inh.: Christian Haber, Rangendingen (Hohenzollern, Deutschland). Vertreter: Graf-Schachenmann & Cie., Bern. Prioritäten: Deutschland, 14. Oktober 1953 und 11. September 1954.
- Kl. 116 c, Nr. 325289. 21. April 1954, 9 Uhr. — Zur Orientierung von Seehinderten dienende Einrichtung. Erf. und Inh.: Dipl.-Ing. Michael Rheingold, Trottenweg 4, Rüslikon (Zürich).
- Kl. 116 f, Nr. 325290. 26. Oktober 1953, 18 Uhr. — Elektrotherapie-Apparat. Erf.: William Jack Browner, Los Angeles (Cal., USA). Inh.: **Relaxacizor Inc.**, North La Cienega Boulevard 915, Los Angeles (Cal., USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Kl. 116 h, Nr. 325291. 10. Juni 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Herstellung neuer Halogen-pyridazine. Erf.: Dr. Jean Druoy, Riehen, Dr. Albrecht Hüni, Basel, Dr. Beat Heinrich Ringier, Riehen, und Dr. Alex Staehelin, Basel. Inh.: **CIBA Aktiengesellschaft**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 325292. 21. Oktober 1953, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 7-Oxyalkyl-xanthinderivaten. Erf.: Dr. Willy Stoll und Dr. Erich Schmid, Basel. Inh.: **J. R. Geigy AG**, Basel.
- Kl. 116 h, Nr. 325293. 19. November 1953, 18½ Uhr. — Verfahren zur Reinigung von Vitamin A und seiner Derivate. Erf.: Peter I. Pollak, Scotch Plains (N. J., USA). Inh.: **Merek & Co., Inc.**, East Lincoln Avenue 126, Rahway (N. J., USA). Vertreter: Bovard & Cie., Bern. Priorität: USA, 21. November 1952.
- Kl. 116 h, Nr. 325294. 4. Dezember 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Kondensationsprodukten. Erf.: Dr. Siegfried Petersen, Leverkusen, und Prof. Dr. Dr. h. c. Gerhard Domagk, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Inh.: **Farbenfabriken Bayer Aktiengesellschaft**, Leverkusen (Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 30. Januar 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 325295. 11. Januar 1954, 17½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung organischer Verbindungen. Erf.: Peter Dietrich Meister, Kalamazoo (Mich., USA). Inh.: **The Upjohn Company**, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Mich., USA). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: USA, 15. Januar 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 325296. 22. Januar 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Estern von 6-Alkoxy-tropinen. Erf.: Prof. Dr. Arthur Stoll, Arlesheim (Basel-Land), Dr. Ernst Jucker, Neualschwil (Basel-Land), und Dr. Adolf J. Lindenmann, Basel. Inh.: **Sandoz AG**, Basel.
- Cl. 116 h, N° 325297. 5 mars 1954, 18½ h. — Procédé de préparation d'un nouvel antibiotique. Inv.: James Howard Boothe, Mntvale, et John Morton, Allendale (N. J., USA). Tit.: **American Cyanamid Company**, Rockefeller Plaza 30, New York (USA). Mandataire: A. Braun, Bâle. Priorité: USA, 16 mars 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 325298. 7. Mai 1954, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung beständiger Salze von Protoveratrin-Alkaloiden. Erf.: Elmer H. Stuart, Indianapolis (Ind., USA). Inh.: **Eli Lilly and Company**, S. Alabama Street 740, Indianapolis (Ind., USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 8. Mai 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 325299. 4. Juni 1952, 18½ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von Steroidverbindungen. Erf.: John Alexander Hogg, Douglas Alfred Little und Alan Hart Nathan, Kalamazoo (Mich., USA). Inh.: **The Upjohn Company**, Henrietta Street 301, Kalamazoo (Mich., USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 31. August 1951.
- Cl. 116 h, N° 325300. 11 janvier 1956, 18 h. — Procédé pour la préparation d'un produit pour le traitement de maladies allergiques. Inv. et tit.: Dr. Miguel Liberio Gratacos, Cordoba y Ayacucho, Lanús (Argentine). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève.
- Kl. 116 h, Nr. 325301. 16. März 1953, 17¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 4,4'-Diacetyloxy-diphenyl-pyridyl-methanen. Erf.: Dr. August Kottler und Dr. Ernst Seeger, Biberach a. d. Riss (Deutschland). Inh.: **Dr. Karl Thomae GmbH**, Biberach a. d. Riss (Deutschland). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 17. März 1952 und 12. Januar 1953.
- Kl. 116 h, Nr. 325302. 21. Oktober 1953, 20 Uhr. — Verfahren zur Herstellung von 7-Oxyalkyl-xanthinderivaten. Erf.: Dr. Willy Stoll und Dr. Erich Schmid, Basel. Inh.: **J. R. Geigy AG**, Basel.
- Kl. 116 k, Nr. 325303. 2. Juli 1954, 18¼ Uhr. — Flüssigkeitszerstäuber. Erf.: Santy M. Croce, Long Island (N. Y., USA). Inh.: **Coty Inc.**, Fifth Avenue 730, New York (USA). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 116 k, Nr. 325304. 18. August 1954, 18 Uhr. — Regelinrichtung für ein Analgesiegerät. ⊕ Inh.: Dr. Otto Heinrich Dräger, Moisinger Allee 53, Lübeck (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 14. September 1953.
- Kl. 116 k, Nr. 325305. 28. August 1954, 16 Uhr. — Zweiteilige Spritzampulle. Erf. und Inh.: Dr. Gerhard Mann, Salzfuhr 6-7, Berlin-Charlottenburg 2 (Deutschland). Vertreter: A. Rossel, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 12. September und 6. Oktober 1953.
- Kl. 116 k, Nr. 325306. 13. Dezember 1954, 20 Uhr. — Flüssigkeits-Druckzerstäuber. Erf.: Samuel Gimelli, Zollikofen b. Bern. Inh.: **Gimelli & Co.**, Apparatebau, Zollikofen b. Bern.
- Kl. 116 k. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325288 (116 a).
- Cl. 116 l, N° 325307. 6 janvier 1956, 24 h. — Porte-bâton de rouge à lèvres. Inv. et tit.: Arthur Roskopf, rue de la Scie 10, Genève. Mandataire: Jacques Micheli, Genève.
- Kl. 118 a, Nr. 325308. 26. Mai 1954, 18 Uhr. — Verfahren und Vorrichtung zum Vorschleichen des Druckstreifens in einer Registrierkasse mit Couponausgabe. Erf. und Inh.: Fritz Styner, Fabrikant, Riedern b. Bern, und Adolf Chlouba, Konstrukteur, Morgartenstrasse 5, Bern. Vertreter: Ammann & Co., Bern.
- Kl. 118 d, Nr. 325309. 29. September 1953, 18¼ Uhr. — Einrichtung an Maschinen mit einer Mehrzahl von Codestangen, um diese in eine wirksame Lage zu bringen und darin zu halten. Erf.: Eric John Guttridge, Barnes, und Raymond Owen Parmenter, Mitcham (Surrey, Grossbritannien). Inh.: **Powers-Samas Accounting Machines Limited**, Powers-Samas House, Holborn Bars, London E. C. 1 (Grossbritannien). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Grossbritannien, 31. Oktober 1952.
- Kl. 120 a, Nr. 325310. 12. Dezember 1953, 10½ Uhr. — Mit einem Empfangslocher versehener Drucktelegraphenapparat. Erf.: Leslie Thomas Tedham, London (Grossbritannien). Inh.: **Creed and Company Limited**, Croydon (Grossbritannien). Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 12. Dezember 1952.
- Kl. 120 a, Nr. 325311. 23. März 1954, 18 Uhr. — Schaltungsanordnung für Fernschreibvermittlungsanlagen mit Wahl durch Fernschreibimpulskombinationen. Erf.: Ehrhard Rossberg, München, und Dr. Ing. Wilhelm Loeckemann, Haar bei München (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 27. April 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 325312. 21. Mai 1954, 18 Uhr. — Mechanismus zum Verbringen eines Elementes in vorbestimmte Stellungen. Erf.: James Donald Durkee, Gravette (Ark., USA). Inh.: **Empresas Dualex Internacionales, S.A.**, c/o Carl L. V. Excelsen, Suite 3512, One Wall Street, New York 5 (USA). Vertreter: Dériaz, Kirker & Cie., Genf.
- Kl. 120 a, Nr. 325313. 3. August 1954, 19 Uhr. — Verfahren zur Störfreijung telegraphischer Nachrichten. Erf.: Dipl.-Ing. Fritz Hennig, München-Solln (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 24. September 1953.
- Kl. 120 a, Nr. 325314. 25. Oktober 1954, 19 Uhr. — Einrichtung zum Synchronisieren eines Generators. Erf.: Willem Six, Rudolf Louis Wittebol und Regnerus Aginus Koolhof, Hilversum (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 27. Oktober 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 325315. 16. August 1954, 19 Uhr. — Verstärkerhaltung mit zwei in Kaskade geschalteten Verstärkern. Erf.: Roop Narayan Mital, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 18. August 1953.
- Kl. 120 b, Nr. 325316. 21. Dezember 1954, 10¼ Uhr. — Markierelement für Fernmeldeanlagen. Erf.: Frédéric Stalder, Biel. Inh.: **Hasler AG Werke für Telephonie & Präzisionsmechanik**, Bern.
- Kl. 120 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325175 (71 k).
- Cl. 120 e, N° 325317. 13 février 1953, 16¾ h. — Circuit de commutation. Inv.: Frederick Harry Bray, New Barnet/Herts, Ronald George Knight, East Barnet/Herts, et George Clifford Hartley, Potters Bar/Middlesex (Grande-Bretagne). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2/38. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Priorité: Grande-Bretagne, 13 février 1952.
- Kl. 120 e, Nr. 325318. 2. Dezember 1954, 16 Uhr. — Fernsprechanlage mit Zweigstationen und mehreren Abfragestellen, insbesondere für Hotels. ⊕ Inh.: **Autophon Aktiengesellschaft**, Ziegelmatthstrasse 3-7, Solothurn.
- Cl. 120 f, N° 325319. 1<sup>er</sup> avril 1953, 17¼ h. — Dispositif de transmission d'ondes ultra-courtes. Inv.: Donald D. Grieg, North Caldwell (N. J., USA). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2/38. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Priorité: USA, 2 avril 1952.
- Cl. 120 f, N° 325320. 1<sup>er</sup> avril 1953, 17¼ h. — Installation de transmission d'ondes ultra-courtes. Inv.: Donald D. Grieg, North Caldwell, et Herbert F. Engelmann, Mountain Lakes (N. J., USA). Tit.: **Standard Téléphone et Radio S.A.**, Seestrasse 395, Zurich 2/38. Mandataire: Standard Téléphone et Radio S.A., Succursale de Berne, Berne. Priorité: USA, 1<sup>er</sup> avril 1952.
- Kl. 120 f, Nr. 325321. 27. November 1953, 17½ Uhr. — Verfahren zur automatischen Abstimmung eines Schwingkreises. Erf.: Michael Rheingold, Rüslikon (Zürich). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern.
- Kl. 120 f, Nr. 325322. 18. Januar 1954, 17¼ Uhr. — Störsperrvorrichtung. Erf.: Donald Alfred Beresford, Dartford (Kent, Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 19. Januar 1953.
- Kl. 120 f, Nr. 325323. 20. September 1954, 19 Uhr. — Vorrichtung zum Aendern der Dämpfung einer elektromagnetischen Welle. Erf.: Simon Duinker und Hugo Gerrit Beljers, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 21. September 1953.
- Kl. 120 f, Nr. 325324. 19. Oktober 1954, 18½ Uhr. — Schaltungsanordnung zur Frequenzmodulation. Erf.: Peter Johannes Hubertus Janssen und Wouter Smeulers, Eindhoven (Niederlande). Inh.: **N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken**, Eindhoven (Niederlande). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Niederlande, 21. Oktober 1953.
- Cl. 120 f, N° 325325. 9 juillet 1952, 19 h. — Commutateur électronique. Inv.: Antonie Snijders, La Haye (Pays-Bas). Tit.: **Staatsbedrijf der Posterijen Telegrafie en Telefonie**, La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: Pays-Bas, 12 juillet 1951.
- Cl. 120 f, N° 325326. 9 juillet 1952, 19 h. — Dispositif commutateur. Inv.: Antonie Snijders, La Haye (Pays-Bas). Tit.: **Staatsbedrijf der Posterijen Telegrafie en Telefonie**, La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: Pays-Bas, 12 juillet 1951.
- Cl. 120 g, N° 325327. 16 octobre 1953, 17¾ h. — Procédé de balayage des lignes d'un écran de télévision et base de temps impliquant la mise en œuvre de ce procédé. Inv. et tit.: Henry Mégard, place de la Fusterie 12, Genève. Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Kl. 120 g, Nr. 325328. 12. Juli 1954, 18¼ Uhr. — Farbfernsehempfänger. Erf.: Bernard Dunlevy Loughlin, Lynbrook (N. Y., USA). Inh.: **Hazeltine Corporation**, Grand Central Parkway 263-89, Little Neck (L. I., N. Y., USA). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: USA, 16. Juli 1953.
- Kl. 120 g. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325111 (49 a).
- Kl. 121 d. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325337 (126 b).
- Kl. 122 b, Nr. 325329. 9. August 1954, 18 Uhr. — Vorrichtung zur Verbindung von Platten an Raumecken. Erf.: Rudolf Herzog, München (Deutschland). Inh.: **Rudolf Herzog, Kaufmann**, Isabellastrasse 48 III, und **Horst Gerlach**, Franz-Josefstrasse 33, München 13 (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 31. August 1953.
- Kl. 122 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325035 (15 l).

- Kl. 123 a, Nr. 325330. 1. Oktober 1954, 19 Uhr. — Knickvorrichtung für Stabteile, insbesondere für Gartenschirme. Erf.: Karl Beils, Leichlingen (Rhld., Deutschland). Inh.: **Rosenkaimer GmbH**, Leichlingen (Rhld., Deutschland). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich. Priorität: Deutschland, 21. September 1954.
- Kl. 123 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325063 (25 b).
- Kl. 125 b, Nr. 325331. 5. Oktober 1954, 15 Uhr. — Warentragkorb mit Tragbügel. Erf. und Inh.: Ernst Schiess, Ingenieur, Rüttschistrasse 20, Zürich 10. Vertreter: Walder & Co., Zürich.
- Kl. 125 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325037 (17 a).
- Kl. 125 c, Nr. 325332. 10. März 1954, 18¼ Uhr. — Gerät mit fahrbarem Transportbehälter und Abstellisch für Schüttgut. Erf. und Inh.: Werner Schalow, Bernadottstrasse 231, Hamburg-Othmarschen (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Kl. 125 c, N° 325333. 11 mars 1954, 17¼ h. — Installation pour la manutention d'une matière pulvérulente. Inv.: Leo Gutmiedl Weller, North Catasauqua (Pa., USA). Tit.: **Fuller Company**, Catasauqua (Pa., USA). Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie, Genève. Priorité: USA, 11 mars 1953.
- Kl. 125 c, Nr. 325334. 31. August 1954, 19 Uhr. — Hubmast an Gabelstapler. Erf.: Kurt Steinert, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Miag Mühlentbau und Industrie GmbH**, Hannover (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Deutschland, 2. Oktober 1953.
- Kl. 125 c, Nr. 325335. 13. November 1954, 12 Uhr. — Explosionssichere Verschleissrichtung an einem Behälter für brennbare Flüssigkeiten. Erf.: Heinrich Job, Rheinfelden (Aargau). Inh.: **Aktiengesellschaft Josef Meyer Eisen- und Waggonbau**, Augasse 1150, Rheinfelden (Aargau). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 125 c, N° 325336. 3 juin 1955, 18 h. — Procédé de transport de marchandises. Inv. et tit.: Andrew Norman Obes, Eleventh Avenue 380, New York (USA). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: USA, 4 juin 1954.
- Kl. 126 b, Nr. 325337. 22. September 1954, 17½ Uhr. — Elektrische Anlage für den Blinkbetrieb von Fahrtrichtungsanzeigelampen für Strassenfahrzeuge. Erf.: Denis Wheatley, New Malden (Surrey, Grossbritannien). Inh.: **C. A. V. Limited**, Warple Way, Acton, London (Grossbritannien). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Prioritäten: Grossbritannien, 14. Oktober 1953 und 14. September 1954.
- Kl. 126 b, Nr. 325338. 4. Oktober 1954, 17¼ Uhr. — Anordnung zur Befestigung von elektrischen Akkumulatorenbatterien, insbesondere von Starterbatterien, in Land-, Wasser- und Luftfahrzeugen. Erf.: Ernst Cullmann, Frankfurt a. M. (Deutschland). Inh.: **Akkumulatoren-Fabrik Aktiengesellschaft**, Dieckstrasse 42, Hagen (Westf., Deutschland). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 10. Oktober 1953.
- Kl. 126 b, Nr. 325339. 4. Dezember 1954, 18 Uhr. — Einrichtung zur Schaltung von Geschwindigkeitswechsellvorrichtungen mit Hauptgetriebe und Zusatzgetriebe, besonders für schwere Kraftfahrzeuge. Erf. und Inh.: František Kee, Ingenieur, Prává ul. 4 a, Prag-Podolí, und Jaroslav Kee, Ingenieur, Plavecká 3, Prag II (Tschechoslowakei). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Priorität: Tschechoslowakei, 23. Januar 1954.
- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325285 (114 b).
- Kl. 126 d, Nr. 325340. 29. Juli 1953, 18½ Uhr. — Schlauchloser Offenhülse-Luftreifen. Erf.: Melvin Paul Hershey, Akron (Ohio, USA). Inh.: **The Firestone Tire & Rubber Company**, Firestone Parkway 1200, Akron 17 (Ohio, USA). Vertreter: A. Braun, Basel. Priorität: USA, 30. Juli 1952.
- Kl. 127 d, Nr. 325341. 9. Juni 1954, 19 Uhr. — Schnellfahrendes Schienenfahrzeug mit Drehgestellen und gegenüber den Drehgestellen innert Grenzen horizontal beweglichem Wagenkasten. Erf.: Dr. Ing. Julius Ulsamer, Junkersdorf bei Köln, Richard Jahns, Köln-Buchforst, und Alfons Wagemeyer, Düsseldorf (Deutschland). Inh.: **Vereinigte Westdeutsche Waggonfabriken Aktiengesellschaft**, Deutz-Mühlheimer Strasse 131, Köln-Deutz (Deutschland). Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich. Prioritäten: Deutschland, 16. Juni 1953 und 9. März 1954.
- Kl. 127 d, N° 325342. 16 décembre 1955, 20 h. — Dispositif collecteur et répartiteur d'huile pour boîte d'essieu à graissage mécanique. Inv.: Jean Bouvat-Martin, Paris (France). Tit.: **Société Générale Isothermos S.A.**, rue de la Tour d'Auvergne 35, Paris (France). Mandataire: André Schott, Genève. Priorité: France, 31 décembre 1954.
- Kl. 127 f, Nr. 325343. 2. Juli 1954, 18¼ Uhr. — Steuereinrichtung mit Drei-drucksteuerventil an Druckluftbremsen, insbesondere für Schienenfahrzeuge. Erf.: Dr. Ernst Möller, München (Deutschland). Inh.: **Knorr-Bremse GmbH**, Moosacherstrasse 80, München (Deutschland). Vertreter: Naegeli & Co., Bern. Priorität: Deutschland, 24. Juli 1953.
- Kl. 127 i, Nr. 325344. 1. Oktober 1954, 18 Uhr. — Anordnung bei Stellwerken mit elektrischen Verschlüssen. Erf.: Dipl.-Ing. Gotthold Rehschuh, Braunschweig (Deutschland). Inh.: **Siemens & Halske Aktiengesellschaft**, Berlin und München (Deutschland). Vertreterin: Albiswerk Zürich AG, Zürich. Priorität: Deutschland, 15. Oktober 1953.
- Kl. 127 i, N° 325345. 1<sup>er</sup> septembre 1955, 18 h. — Dispositif de protection pour passage à niveau non gardé. Inv. et tit.: Louis Schwob, Villa Nixou, La Rosiaz sur Lausanne.
- Kl. 127 l, Nr. 325346. 22. Dezember 1954, 19 Uhr. — Gleichrichter-Lokomotive. Erf.: Dipl.-Ing. Ernst Isler, Ennetbaden. Inh.: **Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.**, Baden.

10 Zusatzpatente — Brevets additionnels — Brevetti addizionali  
Nrn 325347—325356

(Die eingeklammerte Zahl hinter der Nummer eines jeden Zusatzpatentes bedeutet die Nummer des Hauptpatentes. - Le chiffre entre parenthèses, après le numéro de chaque brevet additionnel, indique le numéro du brevet principal. - Il numero in parentesi, dopo il numero di ogni brevetto addizionale, indica il numero del brevetto principale.)

- Kl. 7 d, Nr. 325347 (320226). 31. Mai 1954, 20 Uhr. — Vorrichtung zum Zerstäuben einer Flüssigkeit. Erf. und Inh.: Otto Walther, Ingenieur, Oberwilerstrasse 80, Binningen (Basel-Land). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel.
- Kl. 13 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325347 (7 d).

- Kl. 25 b, Nr. 325348 (322958). 13. Juli 1954, 19 Uhr. — Halter zum Befestigen einer Damenkopfbedeckung am Kopfe der Dame. Erf. und Inh.: Engalina Bühler, Modezeichnerin, Le Châble, Les Colondalles, Montreux. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

- Kl. 36 o, Nr. 325349 (316734). 4. Dezember 1953, 19 Uhr. — Verfahren zum Reinigen von Dimethylformamid. Erf.: Dr. Ernst Pirot, Erlenbach a. M. (Deutschland). Inh.: **Vereinigte Glanzstoff-Fabriken AG**, Am Laurentiusplatz, Wuppertal-Elberfeld (Deutschland). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich. Priorität: Deutschland, 10. März 1953.

- Kl. 41, Nr. 325350 (310836). 5. Juni 1953, 18 Uhr. — Verfahren zur Blockpolymerisation von Verbindungen mit der Gruppe  $\text{CH}_2 = \text{C} <$ . Erf.: Prof. Dr. Hellmut Brederick, Stuttgart, Dr. Erich Bäder, Hanau a. M., Wilhelm Querfurth, Oberursel/Taunus, Dr. Otto Schweitzer, Frankfurt a. M., und Dr. Adolf Wohnhaas, Weiterstadt b. Darmstadt (Deutschland). Inh.: **W. C. Heraeus GmbH**, Hanau a. M., und **Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt vorm. Roessler**, Weissfrauenstrasse 9, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: Dr. Schoenberg, Basel. Priorität: Deutschland, 5. Juni 1952.

- Kl. 47 e, Nr. 325351 (317488). 3. August 1954, 19 Uhr. — Registraturhilfsmittel an Hängerregistaturen mit seitlicher Sicht. Erf.: Werner H. Furrer, Küssnacht (Zürich). Inh.: **Rud. Furrer Söhne AG**, Münsterhof 13, Zürich 1. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

- Kl. 69. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325351 (47 e).

- Kl. 104 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325347 (7 d).

- Kl. 112, Nr. 325352 (316939). 14. November 1953, 11¼ Uhr. — Verfahren zur Herstellung von elektrischen Kondensatoren. Erf.: Roy Mayne Barnard, Loughton/Essex, Douglas Stacey Girling, Chelsfield/Farnborough/Kent, und Nigel Cecil William Judd, Basingstoke/Hants (Grossbritannien). Inh.: **Standard Telephon und Radio AG**, Seestrasse 395, Zürich 2/38. Vertreterin: Standard Telephon und Radio AG, Zweigniederlassung Bern, Bern. Priorität: Grossbritannien, 25. November 1952.

- Kl. 120 a, N° 325353 (301264). 9 juillet 1952, 19 h. — Dispositif convertissant des signaux donnés dans un code en des signaux correspondants dans un autre code. Inv.: Antonie Snijders, La Haye (Pays-Bas). Tit.: **Staatsbedrijf der Posterijen, Telegrafie en Telefonie (Administration des Postes, Télégraphes et Téléphones des Pays-Bas)**, La Haye (Pays-Bas). Mandataire: Fritz Isler, Zurich. Priorité: Pays-Bas, 12 juillet 1951.

- Kl. 123 c. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325348 (25 b).

- Kl. 125 c, Nr. 325354 (314824). 4. Dezember 1954, 12½ Uhr. — Transporteinrichtung mit einem gelochten Band und einem gezähnten Antriebsorgan für dasselbe. Erf.: Erich Kälin, Netstal (Glarus). Inh.: **Stoffel & Co.**, Rosenbergstrasse 20/22, St. Gallen. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.

- Kl. 126 b, Nr. 325355 (297223). 5. November 1954, 18 Uhr. — Lenkgetriebe. Erf.: Eugen Stump und Hans Siegel, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Inh.: **Daimler-Benz Aktiengesellschaft**, Postschliessfach 77—80, Stuttgart-Untertürkheim (Deutschland). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Deutschland, 11. November 1953.

- Kl. 126 b. — Siehe auch — Voir aussi — Vedi pure: 325356 (126 c).

- Kl. 126 c, Nr. 325356 (317003). 10. September 1954, 19 Uhr. — Hydraulisch federndes Lauforgan für Fahrzeuge. Erf.: Ernst Meili, Schaffhausen. Inh.: **Firma Ernst Meili, Traktoren- und Greiferräderfabrik**, Schaffhausen. Vertreter: Dr. Arnold R. Egli, Zürich.

Schluss siehe SHAB, Nr. 275 vom 23. November 1957

Fin de cette liste voir FOSC, N° 275 du 23 novembre 1957

Fine della lista vedasi FUSC, N° 275 del 23 novembre 1957

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances*

#### Kraftloserklärung von Ausweiskarten für Handelsreisende

Es wird vermisst: Kollektiv-Ausweiskarte für Handelsreisende (Kleinreisende) Eidg. Nr. 22252, kant. Nr. 465, lautend auf

1. Häfliger Martin, Luzern;
2. Huwiler Paulina, Adligenswil.

Diese Ausweiskarte wird mit sofortiger Wirkung kraftlos erklärt

L u z e r n, den 21. November 1957.

(AA. 301)

Handelspolizei des Kantons Luzern.

Die Taxkarte Nr. 22878/147 der Firma Ulrich Jüstrich, in Walzenhausen, lautend auf den Reisenden Louis Jotterand, Mont-sur-Rolle, gültig bis zum 4. März 1958, ist verloren gegangen und wird hiermit kraftlos erklärt.

T r o g e n, den 21. November 1957.

(AA. 302)

Kantonspolizeiamt Appenzell A.-Rh.

#### Zübo-Neon, Neon-Beleuchtung und lichttechnische Unternehmung AG. St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden im Sinne von Art. 742, Abs. 2, OR, aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Dezember 1957 bei der vom Verwaltungsrat beauftragten Treuhandgesellschaft Pro Cura AG., Revisions- und Treuhand-Gesellschaft, Oberer Graben 42, St. Gallen, anzumelden.

S t. G a l l e n, den 20. November 1957.

(AA. 303<sup>3</sup>)

Die Beauftragte:

Pro Cura AG.

Revisions- und Treuhand-Gesellschaft.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Liberierung von Gesellschafts- und Genossenschaftsanteilen durch Sacheinlagen ausländischen Ursprungs

Nach den Vorschriften im gebundenen Zahlungsverkehr ist der Wert von in die Schweiz eingeführten Waren mit Ursprung in einem Land, mit dem die Schweiz im gebundenen Zahlungsverkehr steht\*) sowie von Leistungen mit Ursprung in einem solchen Land, die zugunsten einer in der Schweiz domizilierten Person erbracht werden, in den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ursprungsland einzuzahlen.

Die Pflicht zur Einzahlung besteht somit auch, wenn bei der Gründung oder bei der Erhöhung des Kapitals einer Gesellschaft (Aktien-, Kommandit-, Kommanditaktien-Gesellschaft; Gesellschaft mit beschränkter Haftung) oder einer Genossenschaft mit Sitz in der Schweiz Teile des Gesellschafts- oder Genossenschaftskapitals durch Sacheinlagen wie z. B. Waren, Patente, Verfahren, Marken usw. mit Ursprung in einem der erwähnten Länder\*), für die noch keine Einzahlung geleistet worden ist, liberriert werden sollen. Die Verrechnungsstelle kann jedoch auf Gesuch hin Ausnahmen von der Pflicht zur Einzahlung bewilligen und damit die Liberierung durch Sacheinlage ermöglichen.

Es liegt daher im Interesse der betreffenden Gründer von Gesellschaften und Genossenschaften, der Verrechnungsstelle alle ausländischen Sacheinlagen zu melden, damit diese gegebenenfalls eine Ausnahme bewilligen kann. Eine solche Meldung vor der Eintragung ins Handelsregister dient aber auch den Interessen der Handelsregisterämter, die auf alle Fälle vermeiden müssen, dass Eintragungen erfolgen, bei welchen das Kapital nicht oder nur zum Teil liberriert ist. Den Interessenten wird deshalb von der Verrechnungsstelle empfohlen, künftig mit ihr Fühlung zu nehmen, bevor sie über die Liberierung mit Sacheinlagen beschliessen. Ebenso erteilt das Eidgenössische Amt für das Handelsregister den kantonalen Handelsregisterämtern die Weisung, bei Sacheinlagen die Interessenten im Zeitpunkt der Anmeldung zu fragen, ob ihnen die Verrechnungsstelle eine entsprechende Bewilligung erteilt habe, und sie gegebenenfalls zur Stellung eines Gesuches an die Verrechnungsstelle zu veranlassen. Im letzteren Fall ist von der Eintragung abzugehen, bis die Verrechnungsstelle entschieden hat.

(Diese Mitteilung ersetzt die Publikation des Eidgenössischen Amtes für das Handelsregister vom 21. Februar 1946 im SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1946.)

Eidgenössisches Amt  
für das Handelsregister

Schweizerische Verrechnungsstelle

\*) Gegenwärtig betrifft dies folgende Länder und Währungsgebiete (vgl. Verzeichnis der Länder und Währungsgebiete im Anhang zum BRB vom 17. Dezember 1956 über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland):

Aegypten	Niederlande
Argentinien	Norwegen
Belgien/Luxemburg	Oesterreich
Bulgarien	Polen
Bundesrepublik Deutschland	Portugal
Dänemark	Rumänien
Deutsche Demokratische Republik	Schweden
Finnland	Spanien
Frankreich und Zone franc	Sterlinggebiet
Griechenland	Tschechoslowakei
Iran	Türkei
Italien	Ungarn
Jugoslawien	Uruguay

274. 22. 11. 57.

### Libération de parts sociales de sociétés commerciales et de sociétés coopératives moyennant des apports étrangers

Conformément aux prescriptions relatives au service réglementé des paiements avec l'étranger, il y a obligation de versement par la voie de ce service pour les marchandises importées en Suisse et originaires d'un pays avec lequel le service des paiements est réglementé\*), ainsi que pour les prestations originaires de l'un des dits pays, fournies en faveur d'une personne domiciliée en Suisse.

En conséquence, il y a également obligation de versement lors de la fondation d'une société commerciale (société anonyme, en commandite ou en commandite par actions; société à responsabilité limitée) ou d'une société coopérative ayant son siège en Suisse, lors également de l'augmentation du capital de ces sociétés, si la libération est prévue sous forme d'apports en nature, tels que des marchandises, brevets, procédés de fabrication, marques, etc. originaires de l'un des dits pays\*), et à condition que ces apports n'aient pas encore fait l'objet d'un versement au clearing. Sur demande, l'Office de compensation peut toutefois autoriser des dérogations à l'obligation de versement précitée et permettre ainsi la libération au moyen d'apports en nature.

Il est donc dans l'intérêt des fondateurs de sociétés commerciales ou de sociétés coopératives d'annoncer à l'Office de compensation les apports en nature d'origine étrangère afin de lui permettre, le cas échéant, d'autoriser une dérogation à l'obligation de versement. Il est utile également que ces cas soient annoncés avant l'inscription sur le registre du commerce, car les offices du registre du commerce doivent éviter de procéder à des inscriptions lorsque le capital n'est pas ou n'est que partiellement libéré. Aussi, l'Office de compensation recommande-t-il aux intéressés de prendre contact avec lui à l'avenir avant de décider une libération au moyen d'apports en nature étrangers. De même, l'Office fédéral du registre du commerce donne pour instruction aux offices cantonaux dudit registre de demander aux intéressés, lorsqu'ils annoncent une libération au moyen d'apports en nature étrangers, si l'Office de compensation leur a délivré une autorisation ou, au besoin, de les inviter à requérir une telle autorisation. Dans cette seconde éventualité, il y a lieu de suspendre l'inscription jusqu'à ce que l'Office de compensation se soit prononcé.

(Cette communication remplace celle du 21 février 1946 qui avait été publiée par l'Office fédéral du registre du commerce dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 45 du 23 février 1946.)

Office fédéral du  
registre du commerce

Office suisse de compensation

\*) Actuellement, le service des paiements est réglementé avec les pays et zones monétaires suivants (voir la liste des pays et zones monétaires publiée en annexe à l'ACF du 17 décembre 1956 concernant le service réglementé des paiements avec l'étranger):

République fédérale d'Allemagne	Iran
République démocratique allemande	Italie
Argentine	Norvège
Autriche	Pays-Bas
Belgique/Luxembourg	Pologne
Bulgarie	Portugal
Danemark	Roumanie
Egypte	Suède
Espagne	Tchécoslovaquie
Finlande	Turquie
France et zone franc	Uruguay
Grèce	Yougoslavie
Hongrie	Zone sterling

274. 22. 11. 57.

### Liberazione di quote sociali di società e società cooperative mediante apporti d'origine estera

Secondo le prescrizioni che fanno stato nel servizio disciplinato dei pagamenti, il valore di merci importate in Svizzera, originarie d'un paese col quale la Svizzera ha un servizio disciplinato dei pagamenti\*), come pure di prestazioni originarie d'un simile paese, fornite a favore d'una persona domiciliata in Svizzera, deve essere versato al servizio disciplinato dei pagamenti col paese d'origine.

L'obbligo di versamento esiste anche quando nell'occasione della fondazione, oppure dell'aumento del capitale d'una società commerciale (società anonima, società in accomandita, società in accomandita per azioni; società a garanzia limitata), oppure d'una società cooperativa con sede in Svizzera, parti del capitale sociale o del capitale della società cooperativa debbano essere liberate mediante apporti, come ad esempio merci, brevetti, metodi, marche, ecc. originari d'uno dei menzionati paesi\*), per i quali non venne ancora effettuato il versamento nel servizio disciplinato dei pagamenti. L'Ufficio di compensazione può però, su richiesta, concedere deroghe dall'obbligo di versamento e per tal guisa rendere possibile la liberazione degli apporti.

Torna perciò nell'interesse dei fondatori delle società commerciali e società cooperative di notificare all'Ufficio di compensazione tutti gli apporti stranieri, affinché questo, se del caso, possa concedere una deroga. Una simile notifica prima dell'iscrizione al registro di commercio serve però anche agli interessi degli uffici del registro di commercio, i quali in ogni caso devono evitare che avvengano iscrizioni nei casi in cui il capitale non è liberato o lo è solo parzialmente. L'Ufficio di compensazione raccomanda quindi agli interessati di prendere in avvenire contatto con esso prima di decidere la liberazione degli apporti. Del pari, l'Ufficio federale del registro di commercio impartisce istruzioni agli uffici cantonali del registro di commercio, di chiedere agli interessati, al momento della notifica, ove si tratti di apporti, se l'Ufficio di compensazione rilasci ad essi una rispettiva autorizzazione, inducendoli, se del caso, ad introdurre una domanda al predetto Ufficio di compensazione. In quest'ultimo caso deve essere soprassedere all'iscrizione, finché l'Ufficio di compensazione non avrà preso una decisione.

(Questa comunicazione sostituisce la pubblicazione dell'Ufficio federale del registro di commercio del 21 febbraio 1946, nel FUSC. N° 45 del 23 febbraio 1946.)

Ufficio federale del  
registro di commercio

Ufficio svizzero di compensazione

\*) Attualmente ciò riguarda i seguenti paesi ad arce monetarie (cfr. l'elenco dei paesi e delle arce monetarie nell'allegato al DCF del 17 dicembre 1956 concernente il servizio disciplinato dei pagamenti con l'estero):

Area della sterlina	Grecia
Argentina	Iran
Austria	Italia
Belgio/Lussemburgo	Jugoslavia
Bulgaria	Norvegia
Cecoslovacchia	Paesi Bassi
Danimarca	Polonia
Egitto	Portogallo
Finlandia	Romania
Francia	Spagna
Germania, Repubblica federale e Berlino (ovest)	Svezia
Germania, Repubblica democratica e Berlino (est)	Turchia
	Ungheria
	Uruguay

274. 22. 11. 57.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Verlangen Sie vom  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
unentgeltliche  
Zusendung  
von Probenummern  
der



## Domino Büromöbel-System

DOMINO hat als umwälzende Neuheit an der diesjährigen Mustermesse Aufsehen erregt: zweckbetonte, formschöne Elemente, unbeschränkt wandelbar und ausbaufähig. Mit SWB-Auszeichnung «Die gute Form 1957». Sofort lieferbar!

Prospekt/Prelliste erhalten Sie von

## Rüegg-Naegeli



Bahnhofstr. 22, Zürich  
Telephon 23 37 07

A Lausanne:  
W. A. Kaiser S. A., à la rue de Bourg, tél. 22 82 33

## TELEVISION ELECTRONICS FUND INC.

La société a déclaré un dividende final de \$ 0,119 par action, ainsi qu'une distribution de bénéfices sur ventes de titres (capital gain) de \$ 0,551 par action, sur les certificats souscrits jusqu'au 1<sup>er</sup> novembre 1957 inclus. Pour les titres déposés en Suisse, le règlement de ces répartitions se fera le 2 décembre 1957 de la manière suivante:

Les certificats enregistrés au nom de

MM. HENTSCH & CIE, banquiers à Genève,

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour l'estampillage et le paiement des répartitions qui s'effectuera en francs suisses sur la base suivante:

Dividende	\$ 0,119	
Impôt USA 30% (dont 15% récupérables)	./ \$ 0,03570	
Timbre fédéral sur les coupons 3%	./ \$ 0,00357	
Frais du domicile de paiement	./ \$ 0,001785	\$ 0,077945
Bénéfice sur réalisations de titres	\$ 0,551	
Timbre fédéral sur les coupons 3%	./ \$ 0,01653	
Frais du domicile de paiement	./ \$ 0,008265	\$ 0,526205
		\$ 0,604150

au change de 4,28: environ Fr. s. 2,59

La retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% sur \$ 0,119 s'élève à \$ 0,01785, soit Fr. s. 0,076398 au change de 4,28. Aux termes de l'accord de double imposition Suisse-USA, elle peut être récupérée par les personnes domiciliées en Suisse.

La société ayant déjà versé trois dividendes Intérimaires de \$ 0,08 par action, les distributions globales pour l'exercice se terminant au 31 octobre 1957 se montent à \$ 0,91 brut et \$ 0,76135 net.

Au 31 octobre 1957, les actifs de la Société se montaient à \$ 135 120 600.—, représentés par 13 038 227 actions en circulation. Le rapport annuel peut être obtenu auprès du domicile de paiement ci-dessus.

Genève, le 22 novembre 1957.

## OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION DERIAZ, KIRKER & CIE

CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE  
MAISON FONDÉE EN 1877 — GENEVE

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

- 290871 Broyeur à rouleaux.
- 282873 Verfahren zur Herstellung von hochmolekularen Dextranabbauprodukten praktisch einheitlicher Molekülgrösse für pharmazeutische Zwecke.
- 293730 Mit einem endlosen, bandförmigen Tonträger beschickte Kassetle.
- 273771 Procédé de revêtement de surfaces métalliques et revêtement obtenu par ce procédé.
- 306605 Procédé pour la réception d'un article textile continu et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé.
- 260571 Procédé de préparation d'acétate de cellulose.
- 226024 Solution d'au moins un produit de polymérisation et procédé de préparation de cette solution; et additions N° 230847, 236164 et 268446.
- 283241 Procédé de préparation d'un nouveau dérivé antimalarique de la pipérazine.
- 295387 Procédé d'hydrogénation catalytique.
- 296185 Procédé de préparation d'un nouveau dérivé de la phénothiazine; et additions N° 298779, 298780, 302071, 304626.
- 297006 Catalyseur d'hydrogénation et procédé de préparation de celui-ci.
- 298685 Procédé de préparation d'un nouveau dérivé de la phénothiazine; et additions N° 302073, 302074.
- 304556 Procédé de préparation du chloro-8-théophyllinate de (diméthyl-amino-3'-propyl)-10-chloro-3-phénothiazine.
- 308127 Procédé de préparation d'un nouveau sel biquaternaire de penta-méthylène-bis-N-(N-méthyl-pyrrolidinium).
- 311414 Procédé de préparation d'un nouveau sel biquaternaire du penta-méthylène-bis-N-(N-méthyl-pyrrolidinium).
- 303460 Procédé d'obtention du chlorhydrate de chlortétracycline.

Pour tous renseignements, s'adresser à MM. DERIAZ, KIRKER & Cie, ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, Genève.

A remettre

## commerce de disques

Le commerce de disques et gramophones Leuenberger, 5, rue du Tunnel, Lausanne, est à remettre.

Belle installation et stock important. Inventaire et conditions de vente à la disposition des amateurs au bureau de l'office, Ile St-Pierre (3<sup>e</sup> étage).

Délai pour la remise des offres: le 1<sup>er</sup> décembre 1957.

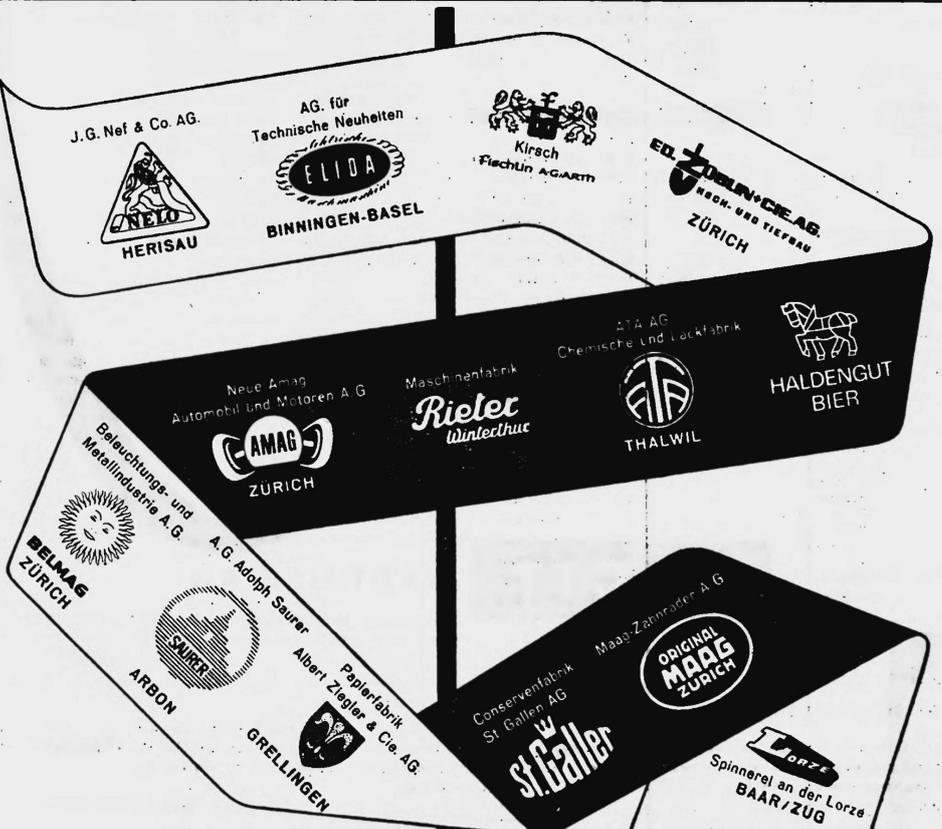
Office des faillites, Lausanne, le préposé: M. Luisler

**Aktlendruck** seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdrucker zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

## Treuhandaufträge im Tessin

Betriebsorganisation — Verwaltung  
Revisionen — Gutachten — Liquidationen — Steuerberatung  
vorteilhaft durch:

Buchhaltungs- und Revisionsbüro  
E. G. Tanner, P. Dante 4, Lugano



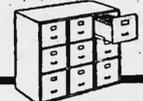
Alle diese Namen ...

... sind Ihnen bekannt durch die Qualität der Produkte und die Leistungen, für die sie zeichnen. Es ist uns eine grosse Ehre, diese Firmen zu unseren zufriedenen Kunden zählen zu dürfen. Da wir jedem dieser Unternehmen genau die Buchungsorganisation einrichten konnten, die seinen Bedürfnissen entspricht, sind wir bestimmt auch in der Lage, Ihre Probleme zu lösen. Selbst wenn Sie einem beschiedenen Betrieb vorstehen, haben wir für Sie die Buchungsmaschine, die Sie brauchen, denn wir verfügen über eine erstaunliche Auswahl an verschiedenen Modellen. Glauben Sie nicht, dass es in Ihrem Interesse liegt, sie kennen zu lernen?



# National

NATIONAL REGISTRIERKASSEN AG. - ZÜRICH  
Abt. Buchungsmaschinen Stampfenbachplatz Tel. 26 46 60



## STAHLMÖBEL



Neuzeitliche  
Registraturanlagen

für Banken, Handel und Industrie  
Unverbindliche Beratung durch:

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 24 Tel. 28 40 03

Kassen- und Tresorbau

# BAUER AG

# „ EIN CAMPARI „

**Noix de veau** steht auf der Spelsekarte. Gemeint ist natürlich ein Kalbsbraten, laut dem neuen kulinarischen Nachschlagewerk: Küchenlatein, verständlich gemacht von Harry Schraemly. Erhältlich in hübschem Kunstledereinband oder als Beilage zu unseren Taschenkalendern.

Eine Polyprint-Spezialität, geeignet als ideales Werbegeschenk.



Bern Telephone 031 5 55 95  
 Basel Telephone 061 24 87 82  
 St. Gallen Telephone 071 9 61 41  
 Zürich Telephone 051 24 99 65

555 **Eigen - Garage**  
 aus Beton-Elementen

Baubedarf & Zementwaren  
**GUSTAV HUNZIKER A.G. I.N.S./B.E.**  
 Telephone (032) 8 35 22 / 8 35 66

Verlangen Sie Prospekt H 57

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser: Herr

### Johann Bangerter-Graf

von Wengi bei Büren, geboren 1904, Kaufmann, wohnhaft gewesen in Bettenhausen.

Eingabefrist bis und mit 21. Dezember 1957.

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsratthalteramt Wangen a. d. A.;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar W. Aerni in Herzogenbuchsee.

Massaverwalter: Herr Ernst Josef Graf, Spitalgasse 4, Bern.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Herzogenbuchsee, den 19. November 1957.

Der Beauftragte:  
 W. Aerni, Notar.

**PATENTE  
 MARKEN**

Bovard - Co Patentanwälte  
 Boltwerk 15 Bern

Eleganter Bürosessel zu einem interessanten Preis

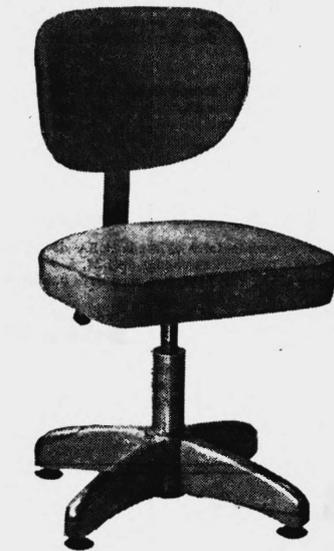
**DIPLOMAT**  
 neues Modell

**Fr. 315.-**  
 franko Empfangsstation  
 Verpackung inbegriffen

**Ab Lager**

**MARIUS TROSSELLI & SÖHNE AG.**  
 rue du Stand 60-62 GENÈVE Tel. (022) 24 43 43  
 Verlangen Sie Prospekte - Vertretungen in der ganzen Schweiz.

Me 3



Weg mit schmerzenden «Büro-Rücken»!



Dieses Stoll-Modell ist für Ihre Sekretärin geradezu ideal. Auch bei langem Sitzen stellen sich keine Ermüdungserscheinungen ein: Sie arbeitet freudiger und leistet mehr. Die horizontal und vertikal verstellbare Lehne passt sich dem Rücken anatomisch richtig an und stützt ihn, ohne jedoch dank Ihrer Federung hart zu wirken. - Elegante Form. Polsterung mit Stoff- oder Stamoidüberzug von Sitz und Rückenlehne. Stabile Ausführung; die Füße des Stuhls sind durch Metallbeschläge geschützt. Mit oder ohne Rollen lieferbar. Auch ohne Polsterung erhältlich. Weitere Modelle für jeden Bedarf und jeden Anspruch in unserer permanenten Ausstellung. Auch am Samstag den ganzen Tag geöffnet.



Feder-Dreh-Hocker für Zeichensteller, etc.



Feder-Drehstuhl mit anatomisch richtig geformter Rückenlehne.



Hoch-Rückenstülzstuhl, bewährt für Dactyloe.



Empfangszimmerstuhl in modernster Ausführung.

## FACIT -VERTRIEB AG

Ausstellung: Seinaustrasse 6, Zürich 1 Tel. 051/27 58 14  
 Basel: obere Rebgasse 24 Tel. 061/22 14 50  
 St. Gallen: Rorschacherstr. 21 Tel. 071/22 51 81

Der springende Punkt...

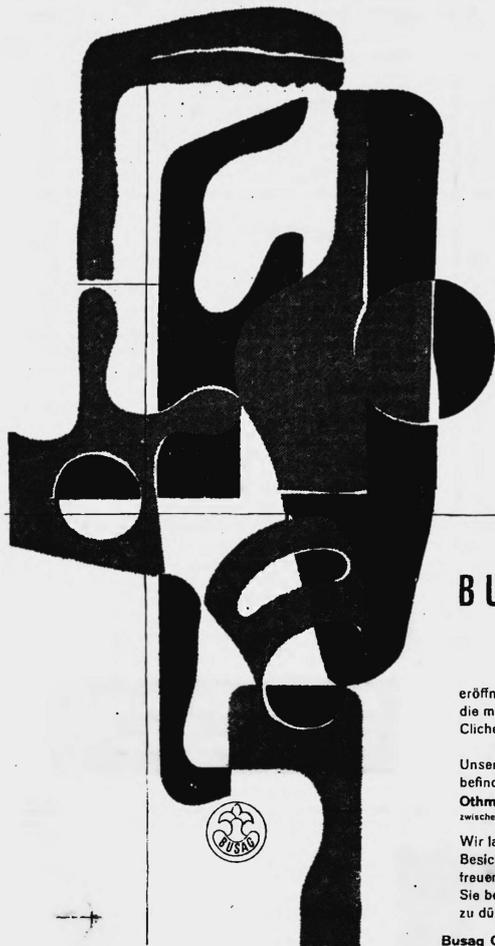
bei allen CARFA-Produkten, ob Kohlepapier, Farbbänder, Stempelkissen oder Matrizen, ist die

**CARFA -Garantie**

Sie bürgt für sorgfältige Herstellung in einer modern eingerichteten Fabrik in Péry/Biel und zuverlässige und prompte Lieferung.

Der Bürobedarfsartikel-Markt gehört dem Fachgeschäft

**olivetti | schreibende Rechenautomaten liefern Kontrollbelege**



**BUSAG**

eröffnet in Zürich die modernste Clichéanstalt der Schweiz  
 Unsere Werkstätten befinden sich an der **Othmarstrasse 8** zwischen Falken- und Kreuzstrasse  
 Wir laden Sie zur Besichtigung ein und freuen uns jederzeit, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.  
**Busag Clichés Zürich**  
 Othmarstrasse 8  
 Tel. 051 3478 44

**3 1/2 % - Anleihe Aarewerke AG von 1945 von Fr. 15 000 000 nominal**

Nach den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Januar 1958 562 Obligationen zu Fr. 1000 nom. zu tilgen, deren Auslosung heute in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt vorgenommen wurde. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 15. Januar 1958 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung.

41/50	2961/70	6491/500	8581/90	12461/70
731/40	3121/30	6801/10	8971/80	12561/70
891/900	3341/50	6841/50	9921/30	13151/60
1021/30	3471/80	7121/30	10251/60	13321/30
1301/10	4061/70	7181/90	10741/50	13511/20
1414/20	4261/70	7261/70	11031/40	13571/80
1741/45	4401/10	7321/30	11581/90	13621/30
1981/90	4951/60	7481/90	11901/10	13641/50
1991/2000	5141/50	7681/90	12001/10	14051/60
2551/60	5991/6000	8191/200	12031/40	14241/50
2851/60	6151/60	8411/50	12271/80	14351/60
				14431/40
				14481/90

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen. Sämtliche anlässlich der früheren Zeichnungen ausgelosten Titel sind zurückbezahlt worden.

19. November 1957.

Aarewerke AG.

**Pfenninger & Co. AG., Wädenswil**

**Einladung zur 50. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 14. Dezember 1957, 11.15 Uhr, im Hotel «Engel», Wädenswil

Traktanden:

1. Vorlage und Abnahme der Jahresrechnung 1956/57 und Déchargeerteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Mitteilungen und Umfrage.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisorenbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes können auf dem Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.

Dasselbst können auch die Stimmkarten gegen Einsendung des Nummern-Verzeichnisses der Aktien bis zum 13. Dezember 1957 bezogen werden.

Wädenswil, den 5. November 1957.

Der Verwaltungsrat.

**Depositen hefte 3 1/4 %**



Geld zu Hause bringt Unsicherheit

Geld auf der Bank bringt Zins und Sicherheit

Ohne Kündigung Fr. 5000.— monatlich verfügbar

Verlangen Sie unsere Prospekte

**BANK HOFMANN AG.**

Zürich Talstrasse 27 beim Paradeplatz

**S.A. OFFICINA GAS, MENDRISIO**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea ordinaria annuale**

per il giorno 7 dicembre 1957, alle ore 11, nella sede della società, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Relazione gestione 1956/57.
- 2° Approvazione dei conti.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Il conto profitti e perdite, il bilancio, la relazione dell'amministrazione ed il rapporto del consiglio, sono ostensibili c/o la sede della società.

Per intervenire all'assemblea occorre presentare le azioni oppure la ricevuta di deposito della stessa, c/o un Istituto di Credito.

Mendrisio, 18 novembre 1957.

Il consiglio d'amministrazione.

**Papierfabrik Perlen, Perlen bei Luzern**

**Kapitalerhöhung 1957**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. November 1957 ist das Aktienkapital der Papierfabrik Perlen, Perlen bei Luzern, zum Zwecke der Vermehrung der eigenen Mittel der Gesellschaft im Hinblick auf die weitere Rationalisierung des Betriebes und den Ausbau der Produktionsanlagen von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000 erböt worden durch Ausgabe von

4000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert

Nrn. 6001-10 000, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1958.

Die neuen Aktien sind von den unten aufgeführten Banken gezeichnet und voll einbezahlt worden; sie bieten sie den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

22. November bis 2. Dezember 1957

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 650 netto pro neue Aktie; der eidg. Emissionsstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
2. Für je 3 bisherige Aktien von je Fr. 500 nom. können 2 neue Aktien von ebenfalls je Fr. 500 nom. zum oben erwähnten Preis bezogen werden.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Dividendencoupons Nr. 11 der bisherigen Aktien und unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugscheines bei einer der unten aufgeführten Banken.
4. Die Liberierung der neuen Aktien ist bis spätestens am 14. Dezember 1957 vorzunehmen, wogegen die Aktionäre auf Wunsch Lieferscheine erhalten, die später auf besondere Anzeige bin in die definitiven Aktientitel umgetauscht werden.

Die unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten der bisherigen Aktien zu bestmöglichen Bedingungen zu vermitteln.

Zürich und Luzern, den 22. November 1957.

Schweizerische Kreditanstalt  
 Aktiengesellschaft Leu & Co.

Luzerner Kantonalbank  
 Schweizerische Bankgesellschaft

**Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder**

(Société de Chemin de fer funiculaire d'Interlaken au Harder)  
 AG. mit Sitz in Interlaken

5% - Obligationenanleihe vom 1. Juni 1909 von urspr. Fr. 350 000.—, ab 1. April 1950 zum festgesetzten Zinsfuss von 4%. Bei der ordentlichen Ziehung vom 5. November 1957 sind folgende

30 Obligationen von je Fr. 250.—

zur Rückzahlung auf den 1. April 1958 ausgelost worden: Nrn. 108, 358, 410, 529, 538, 688, 775, 796, 806, 824, 832, 898, 933, 936, 951, 954, 991, 1080, 1082, 1096, 1099, 1129, 1139, 1143, 1148, 1151, 1166, 1201, 1333, 1386.

Die aufgeführten Titel, deren Verzinsung ab 1. April 1958 dahinfällt, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst durch:

MM. Roguin et Cie. Banquiers, Lausanne;  
 MM. Courvoisier et Cie. Banquiers, Neuchâtel;  
 die Schweizerische Bankgesellschaft,  
 Zweigniederlassung Interlaken.

Die Obligationen Nr. 1159, ausgelost per 1. Oktober 1949; Nr. 1161, ausgelost per 1. April 1953, und Nr. 1174, ausgelost per 1. April 1957, sind zur Rückzahlung noch nicht vorgewiesen worden. Ihre Verzinsung ist mit dem angegebenen Termin dahingefallen.

Interlaken und Lausanne, den 5. November 1957.

Der Verwaltungsrat.

**ALBERT MUTTER**

Internationale Transporte



Basel  
Rosentalstrasse 70  
Telephon (061) 32 67 94

Lörrach  
Schwarzwaldstrasse 67  
Telephon 3040

Die Spezialfirma im Verkehr mit Deutschland

**Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik in Winterthur**

Die Aktionäre werden hiermit zur statutengemässen **ordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 29. November 1957, um 14.30 Uhr, in den Saal des Wohlfahrts-hauses der Gesellschaft eingeladen.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1956/57.
2. Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes des Jahres 1956/57.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1957/58.

Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht pro 1956/57 sowie das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1956 liegen im Bureau der Gesellschaft vom 18. November 1957 an zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom 18. bis 26. November 1957 bezogen werden

in Winterthur: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und an unserer Kasse;  
in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt;  
in Basel: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Bei diesen Stellen sind die gedruckten Geschäftsberichte zu beziehen.  
Winterthur, den 13. November 1957. Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Dr. Max Ziegler.

**Dauerkalender als Werbegeschenk**



Lieferung durch:  
**Wilhelm Maurer**  
Tägerwilen (TG)  
Tel. (072) 8 02 22

**Patente**

In allen Ländern durch  
**Dipl.-Ing. J. Späty**  
Limmatquai 92  
Zürich, Tel. 32 95 85

**TERRAIN à vendre**

Région Lausanne-Vevry  
Ecrire à Investissements et Gestions, 82, rue du Rhône, Genève.

**Rücksicht üben**

wo es am Platze ist, aber rechtzeitig zugreifen, wo Ihr Geld in Gefahr ist. Darum mit Ihren Außenständen nicht zu lange warten, sondern sie lieber rechtzeitig übertragen.

**Confidentia**

Inkassobüro Bern  
Neugasse 20  
Tel. (031) 2 40 82

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!

**Occasions-Vervielfältiger**

**Ohne automatische Papierzuführung:**  
Print-Fix, Muller . . . . . Fr. 100.-  
Edison, portable, Schöbe . . . . . Fr. 80.-  
Gestetner, Modell S . . . . . Fr. 90.-

**Mit automatischer Papierzuführung:**  
Print-Fix . . . . . Fr. 125.-  
Geha, Modell 74 . . . . . Fr. 100.-  
Geha, Modell 73 . . . . . Fr. 150.-  
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch . . . . . Fr. 500.-  
Geha, Modell 150, wie neu . . . . . Fr. 750.-  
Geha, Regent, Automat, elektrisch . . . . . Fr. 900.-  
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 80 . . . . . Fr. 600.-  
Ejllame . . . . . Fr. 100.-  
Ejllame, elektrisch . . . . . Fr. 350.-  
Roto 10, Handbetrieb . . . . . Fr. 100.-  
Rote 10, elektrisch . . . . . Fr. 200.-  
Rote 40, elektrisch . . . . . Fr. 500.-  
Rete 15, elektrisch . . . . . Fr. 500.-  
Roto 51 (1 Jahr gebraucht) . . . . . Fr. 800.-  
Edison, Dick 90 . . . . . Fr. 180.-  
Edison, Dick 91 . . . . . Fr. 300.-  
Rona 210, neuwertig . . . . . Fr. 250.-  
Rona 600, elektrisch . . . . . Fr. 600.-  
Gestetner, Modell 8 . . . . . Fr. 100.-  
Gestetner, 600-Blatt-Anlage, 5 R . . . . . Fr. 300.-  
Gestetner, Modell 86 . . . . . Fr. 400.-  
Gestetner, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 200.-  
Gestetner, Modell 86 E, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 600.-  
Rox D 25, elektrisch . . . . . Fr. 600.-  
Rox D 2 . . . . . Fr. 100.-  
Rox 260 . . . . . Fr. 950.-

**Umdrucker:**  
Ormig . . . . . Fr. 200.-  
Ferdinat . . . . . Fr. 200.-  
Duplexo . . . . . Fr. 250.-

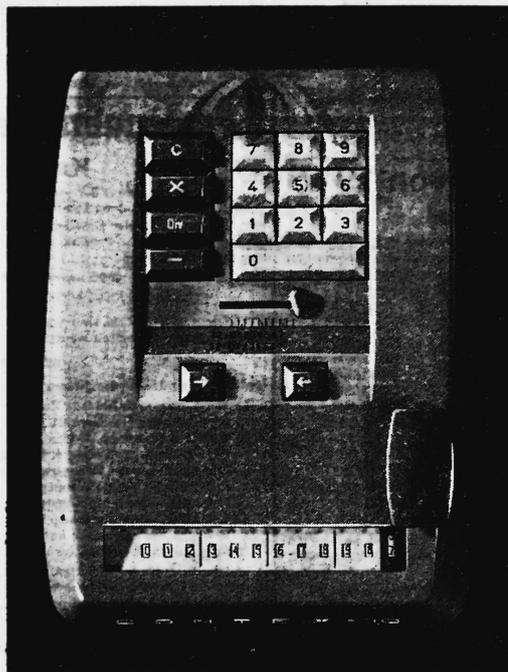


**Print-Fix**

Fr. 3100.- der leistungsfähige Vervielfältiger mit vollautomatischer Druckluft-einführung  
• Präzisions-Papierzuführung  
• 150 Abzüge pro Minute  
• Mehrfarbendruck  
• einfache, saubere Handhabung  
• Aut. Zwischenleger

**Edgar Rutishauser**  
Schweiz. Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödiistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Raten Sie...  
wie wenig kostet dieses sensationelle kleine Rechenwunder?  
?



Steckbrief der Contex-10!

**Universalmaschine für alle 4 Operationen:**

- + Addition
- direkte Subtraktion
- x gedankenschnelle Multiplikation (bis 300 Anschläge per Minute!)
- verblüffende Division

**Rechnet blitzschnell, mit Uhrwerk-Präzision**

Umwälzendes Prinzip: arbeitet ohne Motor, ohne Kurbel, ohne Habelzug. Die Operationen werden mit der Handwurzel ausgelöst, ohne dass die Finger das Tastenfeld verlassen.

**Zehner-Tastatur**

Einfach und übersichtlich, mit Markierung für das Blindrechnen. Bequemes, normal-grosses Tastenfeld.

**Unwahrscheinlich leichter Tastenanschlag**

Geringster Kraftaufwand, kinderleichte Bedienung links- oder rechtshändig.

**Klein, leicht, handlich, schön**

Wirklich transportabel, sogar in jeder Aktentasche. Nur 2,7 kg schwer, nur 21 x 24 x 10 cm gross.

**Verlangen Sie unverbindliche Probestellung**

**CONTEX - 10**

**bürofürer**



**Ihre Schätzung: Die Contex-10 kostet nur Fr.: .....**

Machen Sie sich auf einen konkurrenzlosen Preis gefasst — so niedrig, dass Sie das neue Rechenwunder jedem Ihrer Mitarbeiter auf den Arbeitsplatz stellen werden. Wie genau Sie geschätzt haben, sagt Ihnen gerne Tel. 051/271550. Rufen Sie an!

Vertretungen in allen Kantonen. Bezugsquellen durch die schweizerische Generalvertretung:

**Büro-Fürer** Abt. Büromaschinen  
Zürich, Fraumünsterstr. 13, Tel. 051/271550

Fr. ....

(Antwort gibt Tel. 051/271550)